

【合衆國際社里斯頓廿一日電】參議院民主黨領袖麥斯菲爾今天說：水門醜聞和風潮搖撼的經濟，使美國產生良知與信任的危機。麥斯菲爾說：美國的中央機構發生了疑難重重的事情，人民對政府的信任大打折扣，憤怒的狂潮正在組織，麥斯菲爾確在參議院民主黨員的秘書會議中說：在目前的危機中，國人向國會尋求保證，他說，他相信參會中事件委員會將會將這些詭詐的強盜手段，從各方面調查，直至水門事件。

滬市場

旺角寫字樓招租

豐敦達士四八號A始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至750呎有意承租者請於辦公時間內電K七二六四四四，免佣金另計

九龍建築有限公司

Mikasa
美加山

THE FORTITUDE ENGINEERS, CO

勤興工程公司

九龍花園街224號地下

電話：3-802510, 3-815004

Sole Agent 總代理

泰華行旅運有限公司

香港德輔道中廿五號
安樂園大廈 504-505室

電話：5-223401
5-233588
5-236757

HIK'S TRAVEL

歐洲三十天遊覽團

豪華團

七月二十日由BAC 747出發

代辦：廖生、陳、及黃加、黃、黃、黃

旺角舖位招租

豐敦達士四八號A始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至750呎有意承租者請於辦公時間內電K七二六四四四，免佣金另計

樂成旅遊公司
六福

(聯合主辦)

一流大航空公司班機 一流大酒店，一流菜式
實事求是各樣定感滿意

尖沙咀北京道69號 環球商業大廈407-8室
電話：3-689257-0(西線) 3-688978 3-688674 3-687846

台灣曼谷日本馬泰

四天道遠遊 \$1,200 6月(8.15, 22日) VICTOR KWAN
7月(6.13, 20, 27日) 領隊
8月(3.10, 17, 24, 31日)

九天豪華團 \$1,650 6月(2.9, 16, 23, 30日) MICHAEL KWAN
7月(6.21日) 領隊
8月(3.10, 17, 24日)

四天組 \$ 999 逢星期三、星期六出發
四天VIP組 \$1,450 持C.I.者提前一個月報名

DAVID KWAN 關永浩經理領隊

五天特級豪華團 \$2,650 6月(9.16, 30日) EARNEST KWAN
7月(14.30日) 領隊
8月(4.13日)

七天特級觀光團 \$2,400 6月(9.16, 21日) PETER KWAN
7月(7.21日) 領隊
8月(10.24日)

代理美國 CED 靜電健康器

主治：風濕、失眠、胃病、水腫、開刀後調理

香港分銷處：橫街商場商場3樓A-4東方器具公司H-221472
九龍分銷處：彌敦道736樓美善ABC對面近豐樂戲院 K-940835
彌敦道729號中環廣場ABC商場 K-941744

理想商業樓宇，位於禮頓道十三至十九號地下及二樓面積八千餘呎，最宜作銀行用，詳情請電 H764836 彭洽。

商業樓宇招租

光風界新

書叢小遊旅

光風界新

書叢小遊旅

光風界新

書叢小遊旅

聯達旅遊有限公司

主辦

日本馬泰

七天 \$2,550 6月(8.15, 22日) VICTOR KWAN
7月(6.13, 20, 27日) 領隊
8月(3.10, 17, 24, 31日)

九天豪華團 \$1,650 6月(2.9, 16, 23, 30日) MICHAEL KWAN
7月(6.21日) 領隊
8月(3.10, 17, 24日)

四天組 \$ 999 逢星期三、星期六出發
四天VIP組 \$1,450 持C.I.者提前一個月報名

DAVID KWAN 關永浩經理領隊

五天特級豪華團 \$2,650 6月(9.16, 30日) EARNEST KWAN
7月(14.30日) 領隊
8月(4.13日)

七天特級觀光團 \$2,400 6月(9.16, 21日) PETER KWAN
7月(7.21日) 領隊
8月(10.24日)

代理美國 CED 靜電健康器

主治：風濕、失眠、胃病、水腫、開刀後調理

香港分銷處：橫街商場商場3樓A-4東方器具公司H-221472
九龍分銷處：彌敦道736樓美善ABC對面近豐樂戲院 K-940835
彌敦道729號中環廣場ABC商場 K-941744

理想商業樓宇，位於禮頓道十三至十九號地下及二樓面積八千餘呎，最宜作銀行用，詳情請電 H764836 彭洽。

商業樓宇招租

光風界新

書叢小遊旅

光風界新

書叢小遊旅

光風界新

書叢小遊旅

光風界新

書叢小遊旅

光風界新

原是大馬人民 對馬幣失信心

多年來大馬人民大量囤積星幣 大馬財長稱馬幣對星幣有利

【本報新加坡廿三日電】大馬幣對星幣失信心，大馬人民大量囤積星幣，大馬財長稱馬幣對星幣有利。

星幣對馬幣失信心，大馬人民大量囤積星幣，大馬財長稱馬幣對星幣有利。

西德外長在開羅受隆重歡迎 與埃及及外長討論 經濟及文化問題

【路透社開羅廿三日電】西德外長施密特，廿二日抵達開羅，受到埃及總統薩達特及外長法特希的隆重歡迎。

日運輸相在記者會上表示 台機改降名古屋 日政府正研究中

【路透社東京廿三日電】日本運輸相田中角榮，廿二日在記者會上表示，日本政府正考慮將日本航空公司的飛機，由台北改為降落在名古屋。

美政府提出 引起可能 癌腫

【路透社華盛頓廿三日電】美國政府提出，可能引起癌腫，引起可能癌腫。

泰海軍地質學廳長表示 將提交國際法庭 泰棉石油權爭執

【路透社曼谷廿三日電】泰國海軍地質學廳長表示，泰國政府將就棉蘭石油權爭執，提交國際法庭。

具壓倒性治咳藥 療效佳令人驚服

【本報訊】具壓倒性治咳藥，療效佳令人驚服。

乘國泰遊亞洲 快樂又優游 每週三十九班飛日本

【本報訊】乘國泰遊亞洲，快樂又優游，每週三十九班飛日本。

泰國 天兩後最 映一名七兩 完場片彩部

【本報訊】泰國，天兩後最，映一名七兩，完場片彩部。



美麗的女人

國泰航空

乘國泰遊亞洲
快樂又優游
每週三十九班飛日本

每日上午八時四十五分、十一時正、下午五時零五分
五時二十分、五時三十分五班
另逢星期一、三、五下午二時四十五分及
星期六上午十時十五分加開一班

血斧狂魔

春光盡洩

江山美人

THE KINGDOM AND THE BEAUTY

雪趙黛林

映重天後片名朽不

新舞曲大王

京華

新氣象

萬年大戲院

譚奇慾愛

演合星巨十數

新舞曲大王

京華

新氣象

殺進

飛車追殺

戰越南

戰火南

夜女郎

古堡藏龍

怪血島

HORROR ON SNAKE ISLAND

本港新聞

三賊劫沙田東莞同鄉會 掠款六萬千

五百四掠所診咀角大劫賊行獨

【本報訊】沙田東莞同鄉會，昨午被三名持利刀劫匪闖入，掠去現金六萬二千五百元。三名劫匪在掠去現金後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在下午四時許，在沙田區內，將三名劫匪拘捕。三名劫匪分別為：陳國強、陳國強、陳國強。警方表示，三名劫匪在劫掠後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在下午四時許，在沙田區內，將三名劫匪拘捕。三名劫匪分別為：陳國強、陳國強、陳國強。

深水埗公廁內兇殺案 三青年誤殺罪成立

【本報訊】三名青年在深水埗公廁內，誤殺一名男子。三名青年分別為：陳國強、陳國強、陳國強。警方接報後，隨即展開調查，並在下午四時許，在沙田區內，將三名劫匪拘捕。三名劫匪分別為：陳國強、陳國強、陳國強。

青年女子曾玉英失蹤

【本報訊】一名青年女子曾玉英失蹤。曾玉英，現年二十二歲，於六月廿四日失蹤。警方接報後，隨即展開調查，並在下午四時許，在沙田區內，將三名劫匪拘捕。三名劫匪分別為：陳國強、陳國強、陳國強。

免費遊台灣 暑假大酬賓

【本報訊】為慶祝本報成立二十週年，特設「免費遊台灣」活動。凡於五月廿一日前報名參加暑期團，即可獲贈台灣旅遊券一張。活動詳情請向本報旅遊中心查詢。

指南旅運中心

香港德輔道中香港華人銀行大廈九〇三號
電話：246598、246383

新風閣經銷中國木版水印畫

地址：香港皇后大道中35號後座
新到：
齊白石：可惜無雙（冊頁） \$950.00
齊白石：青蝦（軸） \$180.00
齊白石：海棠春睡（軸） \$220.00
齊白石：竹籬秋菊（軸） \$200.00
徐悲鴻：奔馬（軸） \$220.00
徐悲鴻：奔馬（軸） \$220.00
齊白石：合作：芋葉雙鰱（軸） \$45.00
齊白石：蝦（橫片） \$45.00
齊白石：荷（橫片） \$45.00

華利樓

地點旺盛 交通方便
望海向南 四面單邊
二房一廳 分期付款
特價預售 分期付款 八折優待
只限15伙
華利樓有限公司 多利利置業有限公司
香港皇后大道中35號後座97室
電話：5-248429 5-248349 5-253003（八線）

搶街當犯積 半年獄入判

【本報訊】一名男子因搶劫被捕，被判入獄半年。該名男子名為陳國強，現年三十五歲。警方接報後，隨即展開調查，並在下午四時許，在沙田區內，將三名劫匪拘捕。三名劫匪分別為：陳國強、陳國強、陳國強。

安達旅行團

往世界各地·服務最週到

歐洲

歐洲十國廿八天 \$9,500
6月25日-7月23日/7月30日-8月28日/8月3日-9月1日/9月8日-10月6日

歐洲非洲廿四天 \$9,900
8月1日-8月3日

環遊歐洲廿八天 \$6,850
6月24日-7月24日/7月30日-8月30日/8月5日-8月31日/8月6日-9月5日

歐洲特價廿一天 \$4,950
6月15日-7月15日/7月20日-8月10日

美加

環遊美加廿五天 \$10,500
6月27日-7月25日/8月1日-8月29日

西岸聯遊十七天 \$7,700
7月24日-7月31日/8月4日-8月11日/8月18日-8月25日

日本

日本本州九天 \$2,400
6月14日-7月29日/8月5日-8月24日/8月26日-9月10日

本州北海道九天 \$3,650
6月14日-7月29日/8月5日-8月24日/8月26日-9月10日

東南亞

星馬特價七天 \$1,850
6月15日-7月15日/7月20日-8月10日/8月15日-9月15日

星馬泰特級豪華十天 \$2,650
6月15日-7月15日/7月20日-8月10日/8月15日-9月15日

●包括一流酒店住宿 ●早午晚三餐膳食 ●觀光遊覽車接送 ●全程粵語導遊介紹

詳情請詢 安達旅運有限公司 香港干諾道中華商會大廈七樓 5-247001 九龍彌敦道664號七樓606室 3-958495

瑞琪工業大廈

香港仔黃竹坑道18號

一流地點·一流設計·一流建築
尚餘數伙·即買即用·欲購從速

瑞琪有限公司
香港干諾道中30號三和大廈八樓
TEL: 5-257351-6

振邦旅運社有限公司

總行：中國國際大廈822室
電話：5-442479 5-453483 5-451033 5-444693

日本九天豪華團 六月廿八日、七月廿一日出發
韓國四天豪華團 六月廿八日、七月廿一日出發
台灣四天豪華團 六月廿八日、七月廿一日出發
歐洲九天豪華團 六月廿八日、七月廿一日出發
歐洲二十一天豪華團 六月廿八日、七月廿一日出發

另設各大航空公司特價機票
代售各大航空公司特價機票
代售各大航空公司特價機票
代售各大航空公司特價機票

舖位平租

北角英皇道
益發大廈地下
每呎只租
三元餘
請電 H625937 H253003

華僑晚報

分類廣告
每天元半
費廉效大

四海酒家董事局全體同人敬啟

本酒家於昨(廿二)日下午一時舉行開幕典禮
承蒙 周伯豐 金月蘭 諸親友 蒞臨指導 惠賜多珍 高誼隆情 至深銘感 祇以招待未週 謹此鳴謝 敬希諒鑒

地址：新加坡海山街中八十五號A
電話：三三三三三三

諸親友

承蒙 周伯豐 金月蘭 諸親友 蒞臨指導 惠賜多珍 高誼隆情 至深銘感 祇以招待未週 謹此鳴謝 敬希諒鑒

華利樓

地點旺盛 交通方便
望海向南 四面單邊
二房一廳 分期付款
特價預售 分期付款 八折優待
只限15伙
華利樓有限公司 多利利置業有限公司
香港皇后大道中35號後座97室
電話：5-248429 5-248349 5-253003（八線）

瑞琪工業大廈

香港仔黃竹坑道18號

一流地點·一流設計·一流建築
尚餘數伙·即買即用·欲購從速

瑞琪有限公司
香港干諾道中30號三和大廈八樓
TEL: 5-257351-6

航通

往世界各地·服務最週到

香港中環德輔道中五五五號(電話: 5-431286)

九龍旺角彌敦道五五五號(電話: 3-314402)

電話: 5-431286 5-431287 5-431288 5-431289 5-431290 5-431291 5-431292 5-431293 5-431294 5-431295 5-431296 5-431297 5-431298 5-431299 5-431300 5-431301 5-431302 5-431303 5-431304 5-431305 5-431306 5-431307 5-431308 5-431309 5-431310 5-431311 5-431312 5-431313 5-431314 5-431315 5-431316 5-431317 5-431318 5-431319 5-431320 5-431321 5-431322 5-431323 5-431324 5-431325 5-431326 5-431327 5-431328 5-431329 5-431330 5-431331 5-431332 5-431333 5-431334 5-431335 5-431336 5-431337 5-431338 5-431339 5-431340 5-431341 5-431342 5-431343 5-431344 5-431345 5-431346 5-431347 5-431348 5-431349 5-431350 5-431351 5-431352 5-431353 5-431354 5-431355 5-431356 5-431357 5-431358 5-431359 5-431360 5-431361 5-431362 5-431363 5-431364 5-431365 5-431366 5-431367 5-431368 5-431369 5-431370 5-431371 5-431372 5-431373 5-431374 5-431375 5-431376 5-431377 5-431378 5-431379 5-431380 5-431381 5-431382 5-431383 5-431384 5-431385 5-431386 5-431387 5-431388 5-431389 5-431390 5-431391 5-431392 5-431393 5-431394 5-431395 5-431396 5-431397 5-431398 5-431399 5-431400 5-431401 5-431402 5-431403 5-431404 5-431405 5-431406 5-431407 5-431408 5-431409 5-431410 5-431411 5-431412 5-431413 5-431414 5-431415 5-431416 5-431417 5-431418 5-431419 5-431420 5-431421 5-431422 5-431423 5-431424 5-431425 5-431426 5-431427 5-431428 5-431429 5-431430 5-431431 5-431432 5-431433 5-431434 5-431435 5-431436 5-431437 5-431438 5-431439 5-431440 5-431441 5-431442 5-431443 5-431444 5-431445 5-431446 5-431447 5-431448 5-431449 5-431450 5-431451 5-431452 5-431453 5-431454 5-431455 5-431456 5-431457 5-431458 5-431459 5-431460 5-431461 5-431462 5-431463 5-431464 5-431465 5-431466 5-431467 5-431468 5-431469 5-431470 5-431471 5-431472 5-431473 5-431474 5-431475 5-431476 5-431477 5-431478 5-431479 5-431480 5-431481 5-431482 5-431483 5-431484 5-431485 5-431486 5-431487 5-431488 5-431489 5-431490 5-431491 5-431492 5-431493 5-431494 5-431495 5-431496 5-431497 5-431498 5-431499 5-431500 5-431501 5-431502 5-431503 5-431504 5-431505 5-431506 5-431507 5-431508 5-431509 5-431510 5-431511 5-431512 5-431513 5-431514 5-431515 5-431516 5-431517 5-431518 5-431519 5-431520 5-431521 5-431522 5-431523 5-431524 5-431525 5-431526 5-431527 5-431528 5-431529 5-431530 5-431531 5-431532 5-431533 5-431534 5-431535 5-431536 5-431537 5-431538 5-431539 5-431540 5-431541 5-431542 5-431543 5-431544 5-431545 5-431546 5-431547 5-431548 5-431549 5-431550 5-431551 5-431552 5-431553 5-431554 5-431555 5-431556 5-431557 5-431558 5-431559 5-431560 5-431561 5-431562 5-431563 5-431564 5-431565 5-431566 5-431567 5-431568 5-431569 5-431570 5-431571 5-431572 5-431573 5-431574 5-431575 5-431576 5-431577 5-431578 5-431579 5-431580 5-431581 5-431582 5-431583 5-431584 5-431585 5-431586 5-431587 5-431588 5-431589 5-431590 5-431591 5-431592 5-431593 5-431594 5-431595 5-431596 5-431597 5-431598 5-431599 5-431600 5-431601 5-431602 5-431603 5-431604 5-431605 5-431606 5-431607 5-431608 5-431609 5-431610 5-431611 5-431612 5-431613 5-431614 5-431615 5-431616 5-431617 5-431618 5-431619 5-431620 5-431621 5-431622 5-431623 5-431624 5-431625 5-431626 5-431627 5-431628 5-431629 5-431630 5-431631 5-431632 5-431633 5-431634 5-431635 5-431636 5-431637 5-431638 5-431639 5-431640 5-431641 5-431642 5-431643 5-431644 5-431645 5-431646 5-431647 5-431648 5-431649 5-431650 5-431651 5-431652 5-431653 5-431654 5-431655 5-431656 5-431657 5-431658 5-431659 5-431660 5-431661 5-431662 5-431663 5-431664 5-431665 5-431666 5-431667 5-431668 5-431669 5-431670 5-431671 5-431672 5-431673 5-431674 5-431675 5-431676 5-431677 5-431678 5-431679 5-431680 5-431681 5-431682 5-431683 5-431684 5-431685 5-431686 5-431687 5-431688 5-431689 5-431690 5-431691 5-431692 5-431693 5-431694 5-431695 5-431696 5-431697 5-431698 5-431699 5-431700 5-431701 5-431702 5-431703 5-431704 5-431705 5-431706 5-431707 5-431708 5-431709 5-431710 5-431711 5-431712 5-431713 5-431714 5-431715 5-431716 5-431717 5-431718 5-431719 5-431720 5-431721 5-431722 5-431723 5-431724 5-431725 5-431726 5-431727 5-431728 5-431729 5-431730 5-431731 5-431732 5-431733 5-431734 5-431735 5-431736 5-431737 5-431738 5-431739 5-431740 5-431741 5-431742 5-431743 5-431744 5-431745 5-431746 5-431747 5-431748 5-431749 5-431750 5-431751 5-431752 5-431753 5-431754 5-431755 5-431756 5-431757 5-431758 5-431759 5-431760 5-431761 5-431762 5-431763 5-431764 5-431765 5-431766 5-431767 5-431768 5-431769 5-431770 5-431771 5-431772 5-431773 5-431774 5-431775 5-431776 5-431777 5-431778 5-431779 5-431780 5-431781 5-431782 5-431783 5-431784 5-431785 5-431786 5-431787 5-431788 5-431789 5-431790 5-431791 5-431792 5-431793 5-431794 5-431795 5-431796 5-431797 5-431798 5-431799 5-431800 5-431801 5-431802 5-431803 5-431804 5-431805 5-431806 5-431807 5-431808 5-431809 5-431810 5-431811 5-431812 5-431813 5-431814 5-431815 5-431816 5-431817 5-431818 5-431819 5-431820 5-431821 5-431822 5-431823 5-431824 5-431825 5-431826 5-431827 5-431828 5-431829 5-431830 5-431831 5-431832 5-431833 5-431834 5-431835 5-431836 5-431837 5-431838 5-431839 5-431840 5-431841 5-431842 5-431843 5-431844 5-431845 5-431846 5-431847 5-431848 5-431849 5-431850 5-431851 5-431852 5-431853 5-431854 5-431855 5-431856 5-431857 5-431858 5-431859 5-431860 5-431861 5-431862 5-431863 5-431864 5-431865 5-431866 5-431867 5-431868 5-431869 5-431870 5-431871 5-431872 5-431873 5-431874 5-431875 5-431876 5-431877 5-431878 5-431879 5-431880 5-431881 5-431882 5-431883 5-431884 5-431885 5-431886 5-431887 5-431888 5-431889 5-431890 5-431891 5-431892 5-431893 5-431894 5-431895 5-431896 5-431897 5-431898 5-431899 5-431900 5-431901 5-431902 5-431903 5-431904 5-431905 5-431906 5-431907 5-431908 5-431909 5-431910 5-431911 5-431912 5-431913 5-431914 5-431915 5-431916 5-431917 5-431918 5-431919 5-431920 5-431921 5-431922 5-431923 5-431924 5-431925 5-431926 5-431927 5-431928 5-431929 5-431930 5-431931 5-431932 5-431933 5-431934 5-431935 5-431936 5-431937 5-431938 5-431939 5-431940 5-431941 5-431942 5-431943 5-431944 5-431945 5-431946 5-431947 5-431948 5-431949 5-431950 5-431951 5-431952 5-431953 5-431954 5-431955 5-431956 5-431957 5-431958 5-431959 5-431960 5-431961 5-431962 5-431963 5-431964 5-431965 5-431966 5-431967 5-431968 5-431969 5-431970 5-431971 5-431972 5-431973 5-431974 5-431975 5-431976 5-431977 5-431978 5-431979 5-431980 5-431981 5-431982 5-431983 5-431984 5-431985 5-431986 5-431987 5-431988 5-431989 5-431990 5-431991 5-431992 5-431993 5-431994 5-431995 5-431996 5-431997 5-431998 5-431999 5-432000 5-432001 5-432002 5-432003 5-432004 5-432005 5-432006 5-432007 5-432008 5-432009 5-432010 5-432011 5-432012 5-432013 5-432014 5-432015 5-432016 5-432017 5-432018 5-432019 5-432020 5-432021 5-432022 5-432023 5-432024 5-432025 5-432026 5-432027 5-432028 5-432029 5-432030 5-432031 5-432032 5-432033 5-432034 5-432035 5-432036 5-432037 5-432038 5-432039 5-432040 5-432041 5-432042 5-432043 5-432044 5-432045 5-432046 5-432047 5-432048 5-432049 5-432050 5-432051 5-432052 5-432053 5-432054 5-432055 5-432056 5-432057 5-432058 5-432059 5-432060 5-432061 5-432062 5-432063 5-432064 5-432065 5-432066 5-432067 5-432068 5-432069 5-432070 5-432071 5-432072 5-432073 5-432074 5-432075 5-432076 5-432077 5-432078 5-432079 5-432080 5-432081 5-432082 5-432083 5-432084 5-432085 5-432086 5-432087 5-432088 5-432089 5-432090 5-432091 5-432092 5-432093 5-432094 5-432095 5-432096 5-432097 5-432098 5-432099 5-432100 5-432101 5-432102 5-432103 5-432104 5-432105 5-432106 5-432107 5-432108 5-432109 5-432110 5-432111 5-432112 5-432113 5-432114 5-432115 5-432116 5-432117 5-432118 5-432119 5-432120 5-432121 5-432122 5-432123 5-432124 5-432125 5-432126 5-432127 5-432128 5-432129 5-432130 5-432131 5-432132 5-432133 5-432134 5-432135 5-432136 5-432137 5-432138 5-432139 5-432140 5-432141 5-432142 5-432143 5-432144 5-432145 5-432146 5-432147 5-432148 5-432149 5-432150 5-432151 5-432152 5-432153 5-432154 5-432155 5-432156 5-432157 5-432158 5-432159 5-432160 5-432161 5-432162 5-432163 5-432164 5-432165 5-432166 5-432167 5-432168 5-432169 5-432170 5-432171 5-432172 5-432173 5-432174 5-432175 5-432176 5-432177 5-432178 5-432179 5-432180 5-432181 5-432182 5-432183 5-432184 5-432185 5-432186 5-432187 5-432188 5-432189 5-432190 5-432191 5-432192 5-432193 5-432194 5-432195 5-432196 5-432197 5-432198 5-432199 5-432200 5-432201 5-432202 5-432203 5-432204 5-432205 5-432206 5-432207 5-432208 5-432209 5-432210 5-432211 5-432212 5-432213 5-432214 5-432215 5-432216 5-432217 5-432218 5-432219 5-432220 5-432221 5-432222 5-432223 5-432224 5-432225 5-432226 5-432227 5-432228 5-432229 5-432230 5-432231 5-432232 5-432233 5-432234 5-432235 5-432236 5-432237 5-432238 5-432239 5-432240 5-432241 5-432242 5-432243 5-432244 5-432245 5-432246 5-432247 5-432248 5-432249 5-432250 5-432251 5-432252 5-432253 5-432254 5-432255 5-432256 5-432257 5-432258 5-432259 5-432260 5-432261 5-432262 5-432263 5-432264 5-432265 5-432266 5-432267 5-432268 5-432269 5-432270 5-432271 5-432272 5-432273 5-432274 5-432275 5-432276 5-432277 5-432278 5-432279 5-432280 5-432281 5-432282 5-432283 5-432284 5-432285 5-432286 5-43

本港新聞

買家無購 買力

响影挫受市股因同

（本報特稿）股市在連續了兩週的上升後，昨日（廿二日）突然轉趨平穩，成交量亦顯著減少，投資者似乎已對股市的進一步上升感到疲乏，而市場上的買家亦無意購買，買力大減，股市因而受到挫響。

廣東省水務代表團 訪問香港水務建設

昨日參觀淡水湖 水務官員阻記者採訪

（本報訊）廣東省水務局代表團一行廿二人，於廿二日（廿二日）下午三時，由香港機場乘車前往淡水湖，參觀該處的水務建設。代表團成員包括廣東省水務局局長、副局長、工程師及技術人員等。代表團在淡水湖停留約一小時，隨後前往水務局辦事處，與當地的水務官員會面。在會面中，代表團成員與當地的水務官員就淡水湖的水務建設及供水情況進行了詳細的交換意見。代表團成員對淡水湖的水務建設表示讚賞，並表示將與當地的水務官員保持聯繫，共同探討改善淡水湖供水質量的方法。代表團成員在淡水湖停留期間，曾受到當地的水務官員的阻攔，阻止記者採訪。代表團成員表示，他們此行是受廣東省水務局的委派，來香港考察水務建設，並非受任何人的指使，因此拒絕了當地的水務官員的阻攔。



政府印發宣傳刊物 指導司機撲滅罪行

協助警察即係保護自己

（本報訊）政府已印發一批宣傳刊物，指導司機在遇到可疑情況時，應如何協助警察撲滅罪行。這些宣傳刊物將分發給各區的司機，以加強司機的安全意識，並鼓勵司機在遇到可疑情況時，應立即向警察報告，並協助警察進行調查。政府表示，這些宣傳刊物的印發，是為了提高司機的安全意識，並鼓勵司機在遇到可疑情況時，應立即向警察報告，並協助警察進行調查。政府表示，這些宣傳刊物的印發，是為了提高司機的安全意識，並鼓勵司機在遇到可疑情況時，應立即向警察報告，並協助警察進行調查。

天氣仍炎熱 無顯著變化
（本報訊）昨日（廿二日）天氣仍炎熱，無顯著變化。根據氣象局的預測，未來幾天的天氣將繼續炎熱，並伴有陣雨。氣象局提醒市民，在炎熱的天氣下，應注意防暑降溫，並及時補充水分。此外，氣象局還提醒市民，在炎熱的天氣下，應注意防火安全，並避免在炎熱的天氣下進行戶外活動。

讀者論壇

無真姓名住址者不登 破壞他人名譽者不登 一紙兩面罵字者不登

學生向圖書館借書提防做代罪羔羊
（本報訊）最近，有學生向圖書館借書時，被圖書館員要求提供家長的簽名。學生表示，他們對圖書館員的要求感到困惑，並不知道為什麼需要提供家長的簽名。圖書館員表示，這是為了確保借書人的身份真實，並防止借書人將借出的書籍轉讓給他人。學生表示，他們對圖書館員的要求感到不滿，並認為圖書館員的要求是不合理的。學生表示，他們將向有關部門投訴圖書館員的要求。

徐誠斌主教答覆一讀者提出的問題

（本報訊）徐誠斌主教昨日（廿二日）在報章上發表了一篇長文，答覆了一位讀者提出的問題。讀者提出的問題是關於徐誠斌主教的個人生活，包括他的婚姻狀況、子女情況以及他的工作情況。徐誠斌主教在文章中詳細地回答了讀者的問題，並表示他是一個非常忙碌的人，他的工作非常繁重。徐誠斌主教表示，他是一個非常忙碌的人，他的工作非常繁重。徐誠斌主教表示，他是一個非常忙碌的人，他的工作非常繁重。

麗確 電子石英表

準確可比地球運轉律

世界最幼最漂亮之 電子石英表

- * 用石英水晶發出電子震動周率運行
- * 超高度精密每月相差 不超過五秒每年相差 不超過一分鐘
- * 避震性能極強
- * 水晶鏡面
- * 虎眼寶石表面
- * 自動星期日曆防水

Ref. 550002BT

由850元起

現因貨量有限 只在下列分行出售

總行：德輔道中聯和大廈14樓 旺角：彌敦道627號地下 尖沙咀：香港大酒店213商場 灣仔：菲林明道4號地下

遠東總代理：立興有限公司 香港·星加坡

歐亞旅行社 主辦 翡翠旅遊團

由七月四日開始每星期舉辦 由倫敦出發

歐洲旅遊 七天至二十天 由\$770起

美加旅遊 十天至十四天 由\$2990起

歐美加旅遊 廿一天至廿四天 由\$4050起

費用包括一流酒店豐富膳食 遊覽觀光節目

請與各代理或 本公司接洽

歐亞旅行社 香港德輔道中國際大廈底層B2室 電話：5-448127（四線）

精美說明書請隨時到取 或電話通知按址送到

華光地產發展有限公司

尚餘下列商業及工廠樓宇出租：

- 一 九龍漆咸道二五〇至二五四號高層大廈地面一舖位八七五尺，連大閣七五〇尺樓上數層，每層面積二六〇〇尺
- 二 新蒲崗六合街九號中溪工廠大廈樓上一層，約六千尺
- 三 官塘巧明街九十七號永恆工廠大廈地面及樓上數層，面積由七千餘至九千餘尺

接洽處：香港德輔道中廣東銀行大廈20樓 電話五一二四一〇九六內線十四

水警招待離島兒童
參觀機關槍笑哈哈

[illegible]

茲定於一九七三年五月三十日(即星期一)下午三時十五分於香港畢打街畢打行土庫本行拍賣房內將在九龍碧翠山道五十五號碧翠閣二字樓A及B座(即A AND B)連同車位十二A及二十一號(足可停泊車三輛)當眾拍賣。欲知詳細及投買章程請向業主律師孖士打律師行或樓勿兄弟拍賣行詢問便知。

茲定於一九七三年五月二十四日星期四下午三時起在香港畢打街畢打行土庫本行拍賣房內將下開吉地當眾拍賣

其詳細如下
該吉地位於香港中區在田士廳登記為內地段六一號B段及其餘段，可日後建多層大廈，此吉地現已清楚妥當並可隨時打樁，並備有批准興建九層大廈之圖則等知詳情及投買章程請向賣主代表律師希仕廷律師行或拍賣行便知

啓者茲定於一九七三年五月二十一日星期一下午六時
五月二十二日星期二，五月二十三日星期三及五月二
四日星期四每日上午十時開始在香港馬巴仙峽道一號
GREENLE HOUSE 卽嘉慧園一座，八號室內拍賣
珍藏之法國、美國、葡萄牙、日本及菲律賓名畫家之
作品，明朝及清初之瓷器古玩及高貴傢俬等參觀時間爲
五月十八日星期五上午十時至下午七時，五月十九日及
二十日即星期六及星期日每日上午十時至下午五時，目
表則於星期四備就

年四十以上男性，需英文中學畢業以上程度。有嫻寫英文信件及英文互譯經驗，能快速打字，諸商業會計知識更佳，薪金優厚，工作間每日由上午十時十分至下午六時四十分，供午膳星期三休假，有意親總中英文函詳列學歷附近照寄本公司人事課，合約面洽，絕對守

街街利會啓
 日即來本會領取獎品
 01762
 0356
 1017
 0616
 0346
 1099
 0803
 0860

某大工業社團徵聘秘書乙名，負責行政工作及工商業事務。須大學畢業，精通中英文，且最少有三年工商業經驗爲合；薪酬由一千九百元起。應徵者請將資歷連同本人近照逕函華僑日報信箱75號。

本公司昨日舉行之董事會議，已決定在即
本公司週年常會上，向股東提議開派截至一
月三十一日爲止之年度股息每股港幣七仙
本公司定於一九七三年六月二十五日星期

時正，假座九龍灣國道二十三號十二樓本公司會議行本年股東週年大會。如上述股息經股東通過後，即根據一九七三年六月十二日在案會議紀錄，即可根據一九七三年六月十二日在案名單派發。

根據本公司章程規定，凡有權出席會議及投票之股東，得授權代表出席及投票，而該代表不須為股東。

茲定於一九七三年六月十二日至六月二十五日（兩天在內）暫停辦理股票轉戶手續。

董事局命

YIU HEUNG HUNG) 又名杜奇堦 (YIU HEUNG HONG) 又
NGAI WAI) 住香港和道十五號統領大廈四樓A座現向港
籍如有任何入獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事
則政司報告

啓者拍賣人維多利亞拍賣行定期於一九七
五月二十九日(即星期二)下午三時正在
中環德忌利士街十二號業豐大廈一〇一室其
行內將上述物業公開拍賣。
該物業座落西貢大網仔道，面積寬敞，包
圍高樓宇連花園，客廳、飯廳、書房、四
房二浴室，分物業，美國式廚房，內有餐
廳、露台、分物業，

停泊鄰近三間遊艇俱樂部，該等俱樂部設有
碼頭及餐廳可供會員之用。
拍賣條件，下樓後先繳買價百分之二十，
須於一九七三年六月二十九日前清繳，簽
續完成後交官。
以上最近完成之新樓宇，有關拍賣詳情及
可證諸向香港中環德忌利士街二二號樂豐
O一室維多利亞拍賣行東主周潤湘君先生
想參觀諸務務必事前與上述周潤湘君先生
商妥日期及時間，否則不方便入內參觀

維多利亞拍賣行啓

電話二四七六二及二四九四五

一九七三年五月十七日

ROAD, SAI KUNG.
三月廿八日(即星期四)下午三時正,在香
港德忌利士街十二號萊佛士大廈一〇一室其拍賣
物業上落貨物,西貢大欄仔道面積寬敞,包括一
座高樓宇連花園、客廳、飯廳、書房、兩睡房
浴室、貯物室、美國式廚房、工人房,該
地約一百七十呎,位於約六千五百呎,該
地之地址為 LOT NO. 10 IN D.D. 216

拍賣條件：下槌後先繳買價百分之二十，餘款於一九七三年六月三十日前清繳，簽契手續可到中環遊艇停泊及餐廳可供會員之用。

維多利亞拍賣行啓
電話二四七六壹二及二四七九〇五
七三年五月十七日

鄭壽仁（鐵如）先生，不幸逝世，渥蒙
理暨各級領導人惠賜唁電；各界友好設會治

花圈，親臨執紼。厚誼高情，感荷無既。謹
謝紉瑜 率子女 儒鉞 儒發 儒起 儒宣 儒耿
堇 啓

親會徵收年費啓事

本公司與員置業有限公司達成協議簽訂合約發
百二十萬股面值二元之本公司股票以收購員置業
有限公司之全部已發行股份，目前該公司已發行之
為壹拾六萬股每股一百元共一千六百萬元，該公
近購入香港干諾道中132號16/A號物業詳細地段
SEC. A OF M.L.I. NO. 614 該地商業面積為七十一
○方呎現擬改建為一廿三層之商業住宅大廈

診治婦科
 內科、兒科、皮膚科、
 中醫、西醫、牙科、
 家庭醫生、
 文、理、九及

水件
 機車

開始在香港打街士庫本行拍賣房內拍賣
 船隻：

(A) 海洋競賽快艇 "NOSTROMO" 號，該船係
 十一尺半，於一九七〇年為 DAVID CHE
 建造，在南華艇賽中曾兩次獲獎，機件良好
 於萊特 100A 級，一〇八匹馬力，備有 MA
 CEDES 油漆機，配備良好，並有全套
 無線電話及羅盤 KOHLER 7½ KW 發
 煙爐，四頭爐，冷氣機，測深器，速度度
 控制舵等，現可看貨請於每日下午五時向
 HONG KONG MARINA, HEBE HAW

加倉，兩水箱，容量二五七加侖，發電機。並有
及尾房，廚房，安樂椅，寬敞輪船房，房後有闊
天甲板。

嘉頓有限公司運輸部，增聘大小貨車

一時携同身份證親臨青山道五十八號
下人事部洽

NO. 117 OF 1973
IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG
ORIGINAL JURISDICTION
MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF NEW KOWLOON INLAND
LOT NO. 1426 and the building thereon known
as NO. 63 YU CHAU STREET
and
IN THE MATTER OF SECTION 7 (2) of the
Limitation Ordinance

BEFORE THE HONOURABLE MR. JUSTICE LI IN CHAMBERS
ORDER

Upon the application of Madam Lau Chan Yiu Wah executrix of Lau Kai Cheong (deceased) and upon hearing Counsel for the said applicant and upon reading the Affirmations of the said Lau Chan Yiu Wah and Tang Pui Chun filed herein on the 4th day of May 1973 IT IS DECLARED that the title of the property namely All That Leasehold interest in all that piece or parcel of ground situate lying and being registered in the Land Office as NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 1426 and the building thereon known as NO. 63 Yu Chau Street has by virtue of the Limitation Ordinance vested to or do stand vested in the said applicant as executrix of the estate of the said Lau Kai Cheong (deceased) and IT IS ALSO ORDERED that this order be advertised on three consecutive days in two Chinese newspapers and that costs be paid by the estate of Lau Kai Cheong (deceased).

Dated the 11th day of May 1973.

(Sd.) B. L. Jones L. S.
Assistant Registrar.

一九七三年五月十三日
 出讓代表律師方衍律律師啓
 承頂人：香港德輔道中七十一號順邦大銀三〇六號
 地址：香港德輔道中七十一號順邦大銀三〇六號
 香港高等法院大錢債案雜項案件
 一九七三年第一一七宗案
 關於湘九地租案第一四三六號及其上蓋建舖師範街六十三號事
 李國於前大銀及內錄決
 關於湘九地租案第一四三六號及其上蓋建舖師範街六十三號事
 李國於前大銀及內錄決
 一九七三年五月十三日
 出讓代表律師方衍律律師啓
 承頂人：香港德輔道中七十一號順邦大銀三〇六號
 地址：香港德輔道中七十一號順邦大銀三〇六號
 香港高等法院大錢債案雜項案件
 一九七三年第一一七宗案
 關於湘九地租案第一四三六號及其上蓋建舖師範街六十三號事
 李國於前大銀及內錄決
 關於湘九地租案第一四三六號及其上蓋建舖師範街六十三號事
 李國於前大銀及內錄決

本會於一九七五年七月廿三日召開第二屆第一次理事聯席會議，關於徵收
 一九七五年會費事宜，經全體理事通過，並由會中發出通知，請攤同會員出席。來會
 繳納本年會費者，請於七月廿三日以前，將會費交到本會，以便彙轉。轉知
 一、來會繳納會費者，無須投遞者，已分別按原由介紹，轉知
 二、來會繳納會費者，無須投遞者，已分別按原由介紹，轉知
 三、來會繳納會費者，無須投遞者，已分別按原由介紹，轉知
 除分原外特登報週知
 香港方氏宗親會有限公司 理事方力時代任
 方應代任
 一九七五年五月二十日

謝 啓

先夫鄭壽仁（鐵如）
周恩總理暨各級領導人重
喪，致送花圈，親臨執紼，
布謝忱。

謝 紉

船長O.A. 五十八尺九寸
長度B.P. 五十六尺六寸
闊度O.P. 十五尺
最高喫水深度 五尺

該船配備勞斯萊斯柴油主機，四油箱，容量四四三加侖，兩水箱，容量二五七加侖，發電機。並有頭房及尾房，廚房，安樂椅，寬敞機輪房，房後有闊大露天甲板。

現在可到香港仔深水灣看貨。

有關於兩艘精美設備船隻之圖片及詳情請向下列地址接洽。

香港灣仔街畢打士車
電話二四四四四
香港樓勿兄拍賣行啓

穩定職業

嘉頓有限公司運輸部，增聘大小貨車司機及跟車送貨員，男性，年齡由十八至四十五歲，除底薪外，另有佣金，又有宿舍，有意者請於每日上午九時至下午一時携同身份證親臨青山道五十八號地下人事部洽

拍賣競賽快艇 "NOSTROMO" 號廣告

啓者：茲定於一九七三年五月三十日星期三下午三時
始在香港畢打街畢打行土庫本拍賣房內拍賣下開
各船：

（A）海峽競賽快艇 "NOSTROMO" 號，該船長五
十一尺半，於一九七〇年為 DAVID CHENG
建造，在南華船賽中曾兩次獲獎，機件良好
於萊特 100A 級，一〇八匹馬力，備有 MER
CEDES 油漆機，配備良好，並有全套拖帆
無線電話及繩盤 KOHLER 7 4 KW 發電機
，電燈，四頭爐，冷氣機，測深器，速度器及
控制舵等，現可看貨請於每日下午五時向
HONG KONG MARINA. HEBE HAYEN
(屈臣氏沙嘴)約時參觀，電話九二九四二六號
(九二九四二六號)約時參觀，電話九二九四二六號

（B）武吉知馬海峽競賽快艇 "NOSTROMO" 號，該船長五
十一尺半，於一九七〇年為 DAVID CHENG
建造，在南華船賽中曾兩次獲獎，機件良好
於萊特 100A 級，一〇八匹馬力，備有 MER
CEDES 油漆機，配備良好，並有全套拖帆
無線電話及繩盤 KOHLER 7 4 KW 發電機
，電燈，四頭爐，冷氣機，測深器，速度器及
控制舵等，現可看貨請於每日下午五時向
HONG KONG MARINA. HEBE HAYEN
(屈臣氏沙嘴)約時參觀，電話九二九四二六號
(九二九四二六號)約時參觀，電話九二九四二六號

大昌地產有限公司董事局通告

本公司與月貞置業有限公司達成協議簽署合約發行一
十萬股面值二元之本公司股票以收購月貞置業有
限公司之全部已發行股份，目前該公司已發行之股份
為壹拾六萬股每股一百元共一千六百萬元，該公司最
近購入香港干諾道西162號164號物業詳細地段為
1641地段地盤面積為七千六百六十四平方呎，該地
面業主為大夏完成土庫三層之商業主，大夏完成土
庫三層之商業主為大夏完成土庫三層之商業主，大夏
完成土庫三層之商業主為大夏完成土庫三層之商業主

先生，不幸逝世，渥蒙
賜唁電；各界友好設會治
厚誼高情，感荷無既。謹

堉 率子女 儒鉞
儒發 儒起 儒宣
儒耿 儒鈞 儒永
儒東

謹 啓

一九七三年五月廿三日

本港新聞

青山公路屯門將建廉租村

具備現代設施

首期容納四萬六千人完成容百五萬人
有超級市場大小巴士站及中小學幼稚園

【本報訊】新界屯門青山公路，現正興建廉租村，首期容納四萬六千人，完成後可容納一百五十萬人。該村之興建，乃根據一九六九年之「新界發展計劃」，由新界區議會及新界區工務局共同負責。該村之興建，將為屯門地區之發展，提供一個現代化之居住環境。該村之興建，將為屯門地區之發展，提供一個現代化之居住環境。該村之興建，將為屯門地區之發展，提供一個現代化之居住環境。

藍田區發生命案 中區醫院醫士上床斃命

【本報訊】九龍藍田區，昨日下午發生一宗命案。一名中區醫院之醫士，在該區之藍田區，被一名男子殺害。該名男子，現年三十歲，姓張，籍貫廣東。該名男子，在案發時，正與該名醫士在該區之藍田區，發生爭執。該名男子，在爭執中，突然拔出手槍，向該名醫士開槍。該名醫士，中彈後，倒地不起。該名男子，在案發後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查。目前，警方已將該名男子緝拿歸案。

反被賊殺 拘獲疑兇

【本報訊】本月二十日，一名男子在藍田區之藍田區，被一名男子殺害。該名男子，現年三十歲，姓張，籍貫廣東。該名男子，在案發時，正與該名男子在該區之藍田區，發生爭執。該名男子，在爭執中，突然拔出手槍，向該名男子開槍。該名男子，中彈後，倒地不起。該名男子，在案發後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查。目前，警方已將該名男子緝拿歸案。

拘獲疑兇 控以謀殺

【本報訊】本月二十日，一名男子在藍田區之藍田區，被一名男子殺害。該名男子，現年三十歲，姓張，籍貫廣東。該名男子，在案發時，正與該名男子在該區之藍田區，發生爭執。該名男子，在爭執中，突然拔出手槍，向該名男子開槍。該名男子，中彈後，倒地不起。該名男子，在案發後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查。目前，警方已將該名男子緝拿歸案。

拘獲疑兇 控以謀殺

【本報訊】本月二十日，一名男子在藍田區之藍田區，被一名男子殺害。該名男子，現年三十歲，姓張，籍貫廣東。該名男子，在案發時，正與該名男子在該區之藍田區，發生爭執。該名男子，在爭執中，突然拔出手槍，向該名男子開槍。該名男子，中彈後，倒地不起。該名男子，在案發後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查。目前，警方已將該名男子緝拿歸案。

關卓然律師上訴案聘請 共三位大律師

【本報訊】關卓然律師上訴案，現已聘請三位大律師。這三位大律師分別是：林國治、林國治、林國治。這三位大律師，均為香港著名之法律界人士。他們將代表關卓然律師，就上訴案進行辯護。目前，該案仍在法院審理中。

小偷藏毒品 入獄十一月

【本報訊】一名小偷偷藏毒品，被警方查獲。該名小偷，現年三十歲，姓張，籍貫廣東。該名小偷，在案發時，正藏匿毒品於其身上。警方接報後，隨即展開調查。目前，警方已將該名小偷緝拿歸案。該名小偷，現已被判入獄十一月。

六福旅遊公司

中環：德輔道中151號環球大廈503室
旺角：彌敦道廣安銀行大廈728-A十樓
電話：5-456700 5-456700 5-435238 5-435239 3-939321 3-950654 3-950655

(一) 台灣 11天遊 \$1,500	出發：5月25日 6月2日 29日
(二) 台灣 9天遊 \$2,000	出發：7月27日 8月3日 4日 5日
(VIP團供自用機車，往回山飯店)	
A. 曼谷 4天VIP組 \$1,350 包機組 \$888	出發日期：6月2日 29日
B. 早馬泰 10天 \$2,600	出發日期：8月3日 24日
C. 星馬泰、印尼 12天 \$3,400 報名從速	出發日期：6月2日 29日 8月3日 24日
D. 星馬 7天 \$1,950	出發日期：5月31日 6月2日 29日
(四) 日本 5天 \$1,950	出發日期：5月31日 6月2日 29日
9天 \$2,950	出發日期：6月2日 29日
8天 \$2,800	出發日期：6月2日 29日
(遊大阪東京)	
韓日 3,400	出發日期：5月30日 6月27日
韓日台 3,550	出發日期：4月1日
漢五城 1,850	出發日期：6月2日 29日 8月3日 24日
(七) 永珍、清邁 5天遊 \$1,250	出發日期：5月30日 6月27日
(八) 歐洲 23天 \$7,900	出發日期：6月10日
(九) 美加 26天 \$11,500	出發日期：6月5日
(十) 菲律賓 5天 \$1,400	出發日期：6月2日 30日
4天 \$1,300	出發日期：7月12日 26日

亞米茄速霸型三號 係繼登陸月球之速霸型表後又一創新貢獻

遠在一九六五年，美國太空總署曾經將十家名廠之計秒表進行甄選。經過多種極端嚴格的試驗後，只有亞米茄速霸型表能夠正常運行。因此被美國太空總署指定為所有美國太空人之標準計時裝備。亞米茄速霸型表並且已經完成五次登陸月球及四十四次太空探險之驚人成就。亞米茄速霸型二號——亞米茄廠繼而將速霸型表之外型改進，設計出一款流線型之表壳，使這一只性能卓越之手表更為美觀。

亞米茄速霸型三號自動表——很明顯的，一只自動的速霸型表會更完美，亞米茄廠為此特別研究一個全新的自動表機，普通的計秒表機只是普通表機上附加自動機件，而亞米茄速霸型三號自動表之內部結構則是全新設計之原身自動表機，而成為目前市場中最精密準確之自動計秒表。

亞米茄速霸型三號之表壳設計，線條優美，精密之表機，具有計時秒表之一切優點，備有分秒計時針，日夜分區顏色之二十四小時統計表，日曆款式，亞米茄速霸型三號之控制非常簡易，計算時間可至五分之一秒，保證防水深度達一百八十呎，與登陸月球之速霸型表同出一系，係最值得信赖之手表。

1. ST145.022 不銹鋼表壳連帶。港幣：825元
2. ST145.014 不銹鋼表壳連帶。港幣：895元
3. ST176.002 不銹鋼表壳連帶。港幣：1,100元



亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

本港新聞

東華三院董事局
歡宴醫護教職各部人員
雷治強勉員工努力服務

歡送社會服務部司理蔡復榮休

(特訊)第三院董事會昨(廿一)號修香港大會堂召集臨時董事第三院董事局，各級職員及屬校中小學教職員，同時，歡迎社會服務部司理鄧復榮先生，蒞臨觀戰十席，到有院主席高錕、張，副主席高麗元、江永安，總理劉錦藻，秘書長，黃昌貴，庶務長，羅嘉瑞等，賓客甚眾。是日開賽的辛勞實繁，因現在商業上大有發展。提問者云：這將是東亞第一損失，該院董事局

周廣波，莊壽倫，李聚傑，趙光顯，劉海邊，嚴潤波，黃宜弘伉儷三院診症專家，二院院院長張芳，院長，護士長，管理人員，各職級，醫藥技職人員六百餘人。僑胞政治。

三院主席伍伯榮席上致詞，對各部同人熱烈致歡迎微語，以謝盛金，並誌謝忱。

我順便在此向各埠及：董事局全體諸理及貴商顧問，在捐款四十四萬元。同時收到各界士環指代銀四十四萬餘元，其中有不少人某院醫藥人員及各部員工所捐的。才便本人

誠服務，獎勵有加，並表示董事局對醫院同事的切實福利是非常關懷。成立工作房，修繕三院員工退休福利金，同時實施房產登記及醫護人員宿舍按揭計劃，以加建員工宿舍。他指出：三院員工與政府醫院工作人員同工同酬，百分之九

十九日獲解決，並一舉兩得。希望三院與各界人士加倍努力，以酬謝當局及董事局之關懷與各界人士支持之雅意。

黨內向社會服務部為復司理頒授長期服務獎，高麗元副主席代表董事局致送紀念品，三院及高麗元代表及黨部司理人致謝詞，陳嘉庚秘書長黎嘉潮博士介紹陳氏。

陳嘉庚在中山文藝會議

國父的青年時代

會長黎嘉潮博士介紹陳氏

席中有精彩游藝歌唱節目，包括琵琶獨奏小姐琵琶風采，張國輝小姐歌舞，林建歡唱時代曲，當晚獲女士喝采叫囂，該座麗儀小姐唱出哀怨歌曲，當被讚為全場最精彩演出。偉大東軍，江氏雅韻，江氏雅韻全場最精彩演出。

提高學術研究，由月份會設設「中山學術講座」，每月邀請專家學者主持。

(港訊) 孫中山逝世五十四周年紀念，中山學術研究會，由月份會設設「中山學術講座」，每月邀請專家學者主持。

接及尼席士薩爾演說，席間歡聲交織，極其熱烈，聲聲震然。

霍治強主席致詞稱，萬事尚舉行要會，除了對各位的辛勞服務表示謝意，並祝賀會，至此後會，足為萬事，竣後致謝詞大致如下：

與衆罷職，隨即演說，

席致詞云：此次新加坡之訪問，係與各位之間及各位同事之間的感情，打成一片，加強聯繫和合作，使更進一步的為社會提供良佳的服務。

在座聞三院同事，有不少是服務多年的，亦已開始臨晚來華工作。

曾守賢院長在華工作更爲勤奮，對於革命進行更爲

一、國父的家世。二、國父在華追求學時期

有很多缺點，尤其是一黨專制，不特日趨腐敗有深刻的瞭解；尤其是「蔣幫同事」，更目暗路黑。理事局一屆接着一屆的繼承政策，更目暗路黑。理事局一屆接着一屆的繼承政策，更目暗路黑。理事局一屆接着一屆的繼承政策，更目暗路黑。

向季鴻年上萬言書中所陳述最重要的改革國事的規模，我舉個例說：楊傳賢與藍聚奎是服務委員五、重慶的偉大

達三十餘年，即將在六月間榮休的社會服務部司政第五站，陳氏講來深

理察德先生，服務已三十六年，而服務十年以上的人，亦大有人在，這種以服務為終身職志，視東軍為第二家庭的崇高理想，使人萬分欽佩。本人任職時曾聽說過，董事局對同事的切身利益利是非常關懷，並且盡盡一切的可能，種種福利，如退休金，或工半小息，等等，無不備。英京代表發言詞。

地加以改善。現在，黃埔區正計劃工作，使該區發展為一個新市鎮，並使該區內之退休海軍人員，均能遷入該區。該區內之醫院及醫院人員將由海濱計劃計劃，加以建設。宿舍等，均在積極進行中，並且希望能夠在不久內，達到預期的目標。

區長先生此致，即頌三院同事與政府醫務局同事。

（星期六）

特許秘書
公費會議
分會辦事
組定於本
月廿六日
舉行學務
秘書書

至醫務局同僚，董事局轄下各部門人員，已由
 院人員一同調，董事局轄下各部門人員，已由
 四月份開始領取新薪制，並獲發給去年全年補薪
 。至於醫務局人員一同調，有百分之九十九已
 獲解決，並在辦理補薪工作中，祇有極少部分員
 員新酬，仍繼續與政府磋商中，希望在短時間內
 商業專科教授，舉行學

會公術
 座講
 道此
 三樓香

時正午
 區荷李
 道此

[illegible]

陳少瑜先生曾任會計學及香港理工學院高級講師，孔慶良先生高級經濟學，歡迎學員及其親友參加。

大會堂節目

五月廿二日 星期三

音樂廳 下午八時

劇院 八千八百半

正座優待廳 上午十時至八時

潮劇大會演：香港銀樂
企業公司主辦
吹歌：香港歌隊聯主辦
傢具展覽：安全五金文
具廠主辦

高壓展覽館	上午十時至七時	主辦 中國書畫展覽會 陳羽鴻
北演講室	下午五時至七時	佛學講座：佛法與哲學 會主辦
北演講室	下午七時至十時	中大校外課程
南演講室	上午九時半至十一時半	瑜伽班：香港文化協會

南濱露臺	下午五時至七時	主辦
南北會議堂	下午七時至十時	中大校外錄像 同上

香港貿易 對北歐之途徑

世人對北歐均有錯誤的觀念，他們多數沒想到它在商業貿易方面的重要性。事實上，北歐是一個對高水準品質商品需求甚殷的理想推銷市場。

香港貿易發展局為糾正一般人對北歐的錯誤觀念，特舉辦第四屆訪問北歐貿易團，以促進香港與丹麥、瑞典及挪威等北歐國家之間的貿易。

此團將於今年九月二十九日至十月二十日之間，訪問哥本哈根、高登堡、斯德哥爾摩及奧斯陸。

貴公司所出產的商品，如屬下列各類而能符合高水準品質要求者，第四屆訪問北歐貿易團將會樂於協助貴公司向北歐拓展市場。


適合北歐市場的各類商品為：

- 原子粒收音機、錄音機、電子計算機、手袋及旅行用品、工業用衣服及手套、玩具、洋娃娃、新奇物品、紀念品、家庭用品、紡織品、餐具及餐桌用品、男裝及重裝外衣、攝影機及閃光燈、汽車零件、鞋襪、手錶、錶壳及錶帶、木製工藝品、電筒、燈飾及手提燈等。

貴公司如製作或出口上述任何貨品，可能會有興趣參加第四屆訪問北歐貿易代表團。

香港貿易發展局將會協助各團員安排旅行手續、宣傳及展覽場所。

有意參展者可致電5-2571611內線111索取表格。所有表格必須在六月七日前送交香港貿易發展局。



香港貿易發展局貿易團

香港貿易發展局 • 香港干諾道中康樂大廈

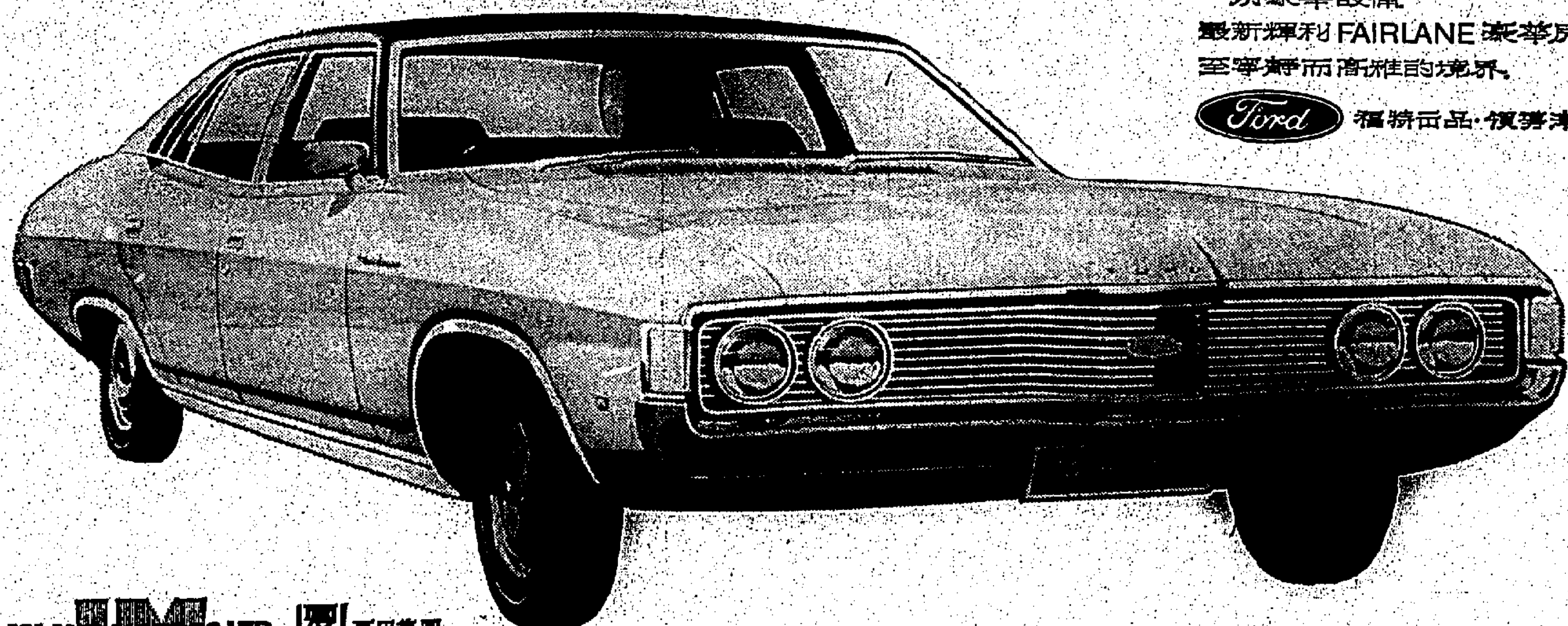
100

最新 FAIRPLAY


最新 FARLAN



最新 FAIRLANE 輝利大型房車 精雕細琢·璀璨豪華



全新設計輝利 FAIRLANE 大型房車
其高貴豪華的外型是其他任何
車輛所無可媲美其高度的避震性能
及隔音設備使你至身其中絕不受
外界的煩囂吵鬧而影響閣下恬靜
的心緒全新輝利 FAIRLANE 更配有
電動窗門隱蔽式原廠冷氣機及
一切豪華設備
最新輝利 FAIRLANE 豪華房車能帶你
至寧靜而高雅的境界。

 福特出品·領導潮流



福特出品·領導潮流

小雜誌

版出將即

內容精彩

- 宗華鬧雙胞案
- 李麗麗乞飯體驗
- 喬琳痴戀仔仔
- 井淼竟謀殺親子
- 劉丹闖下姦殺大

請注意明日預告

ISLAND MOTORS LTD. 夏巴集團

總代理：
香島汽車有限公司 九龍陳列室：柯士甸道114號 電話：K-671101 馬頭圍道163號 電話：K-620311 香港陳列室：藍塘道5-7號 電話：H-743311

本港新聞

龍翔道貨車翻落山

司機重傷死另兩人亦傷

西貢旅遊車電單車撞擊車者逃去

【本報訊】龍翔道山頂，昨日下午四時左右，一輛由西貢駛往香港的旅遊車，在龍翔道山頂附近，與一輛由西貢駛往香港的旅遊車相撞，旅遊車司機重傷，另兩人亦受傷，旅遊車司機重傷，另兩人亦受傷，旅遊車司機重傷，另兩人亦受傷。

對暴力犯應施重刑

撥亂反治安定社會

呼籲市民支持撲滅罪行運動

【本報訊】香港各界人士，昨日下午在維多利亞公園，舉行「撥亂反治安定社會」運動，呼籲市民支持撲滅罪行運動。

香港工業投資發展

在美展開連串活動

鼓勵美資來港設廠

【本報訊】香港工業發展局，昨日下午在紐約，舉行「香港工業投資發展」活動，鼓勵美資來港設廠。

改善交通

全盤計劃

劃一的收費統一兩巴均在

【本報訊】香港政府，昨日下午在交通委員會，舉行「改善交通」會議，討論全盤計劃。

鄭鐵如先生舉殯

何賢等十人扶柩

李菊生在公祭儀式中致悼詞

【本報訊】鄭鐵如先生，昨日下午在何賢等十人扶柩，李菊生在公祭儀式中致悼詞。

建興將頂山

場車停層多

在展開連串活動

【本報訊】建興公司，昨日下午在頂山，舉行「場車停層多」活動，在展開連串活動。

雷福康任坊協會主席

支持協會推行撲滅罪行運動

【本報訊】雷福康，昨日下午在坊協會，擔任主席，支持協會推行撲滅罪行運動。

是否接受文憑教師薪制

教師投票進行熱烈

投票結果將影響教師待遇

【本報訊】教師投票，昨日下午在學校，進行熱烈，投票結果將影響教師待遇。

歐洲旅團餘額無多

簽證需時登記請早

否則將無法辦好應辦手續以至延誤行程

【本報訊】歐洲旅團，昨日下午在簽證處，登記請早，否則將無法辦好應辦手續以至延誤行程。

成報前任督印人

何琪病逝

畢生致力報業四十餘年

【本報訊】何琪，昨日下午在醫院，病逝，畢生致力報業四十餘年。

香港中學

各界人士踴躍參加

歷屆團友大力推薦

【本報訊】香港中學，昨日下午在各界人士踴躍參加，歷屆團友大力推薦。

華僑日報主辦

第三屆兒童健康比賽

瑞興百貨有限公司捐贈全部獎品

【本報訊】華僑日報，昨日下午在瑞興百貨有限公司捐贈全部獎品。

賽比康健兒童第三屆

表名報

參加者姓名：

【本報訊】賽比康健兒童，昨日下午在表名報，參加者姓名。

蘇格蘭裙與妳合襯

專為時代女性縫製

夏季蘇格蘭裙，色調和諧悅目，如果加配一件新款襯衫，真是美不勝收。三種尺碼，五款顏色。

【本報訊】蘇格蘭裙，昨日下午在專為時代女性縫製，夏季蘇格蘭裙，色調和諧悅目，如果加配一件新款襯衫，真是美不勝收。三種尺碼，五款顏色。



蘇格蘭裙與妳合襯

專為時代女性縫製

夏季蘇格蘭裙，色調和諧悅目

如果加配一件新款襯衫，真是美不勝收

三種尺碼，五款顏色

【本報訊】蘇格蘭裙，昨日下午在專為時代女性縫製

夏季蘇格蘭裙，色調和諧悅目

如果加配一件新款襯衫，真是美不勝收

三種尺碼，五款顏色

【本報訊】蘇格蘭裙，昨日下午在專為時代女性縫製

夏季蘇格蘭裙，色調和諧悅目

如果加配一件新款襯衫，真是美不勝收

三種尺碼，五款顏色

【本報訊】蘇格蘭裙，昨日下午在專為時代女性縫製



體育

港澳埠際足球賽

澳門挑戰香港

下午五時在花墟警察球場爭雄

【特訊】港澳埠際足球賽，定於下午五時，在澳門花墟警察球場舉行。屆時將有兩支球隊爭奪冠軍。此項比賽，旨在促進港澳兩地足球運動之發展，並增進兩地足球愛好者之交流。比賽將由澳門足球總會主辦，香港足球總會協辦。兩支球隊均為實力不俗之勁旅，屆時必有一番龍爭虎鬥。觀眾可前往球場觀看，為自己支持之球隊加油助威。

世界盃亞洲區外圍賽

香港力戰獲捷

一球擊敗日本

【特訊】世界盃亞洲區外圍賽，香港隊在昨晚之比賽中，以一分球擊敗日本隊，取得首場勝利。此役在香港體育館舉行，吸引了大量觀眾到場觀看。香港隊在比賽中表現出色，進攻端配合默契，最終由一名球員攻入致勝一球。日本隊則在防守上出現漏洞，未能守住門戶。此役之勝利，對香港隊來說意義重大，不僅提升了球隊之士氣，也為爭取晉級下一輪比賽增添了信心。

東方昨假泰山開執委會

撤消趙何兩人位置

張秀金被選為下屆主席

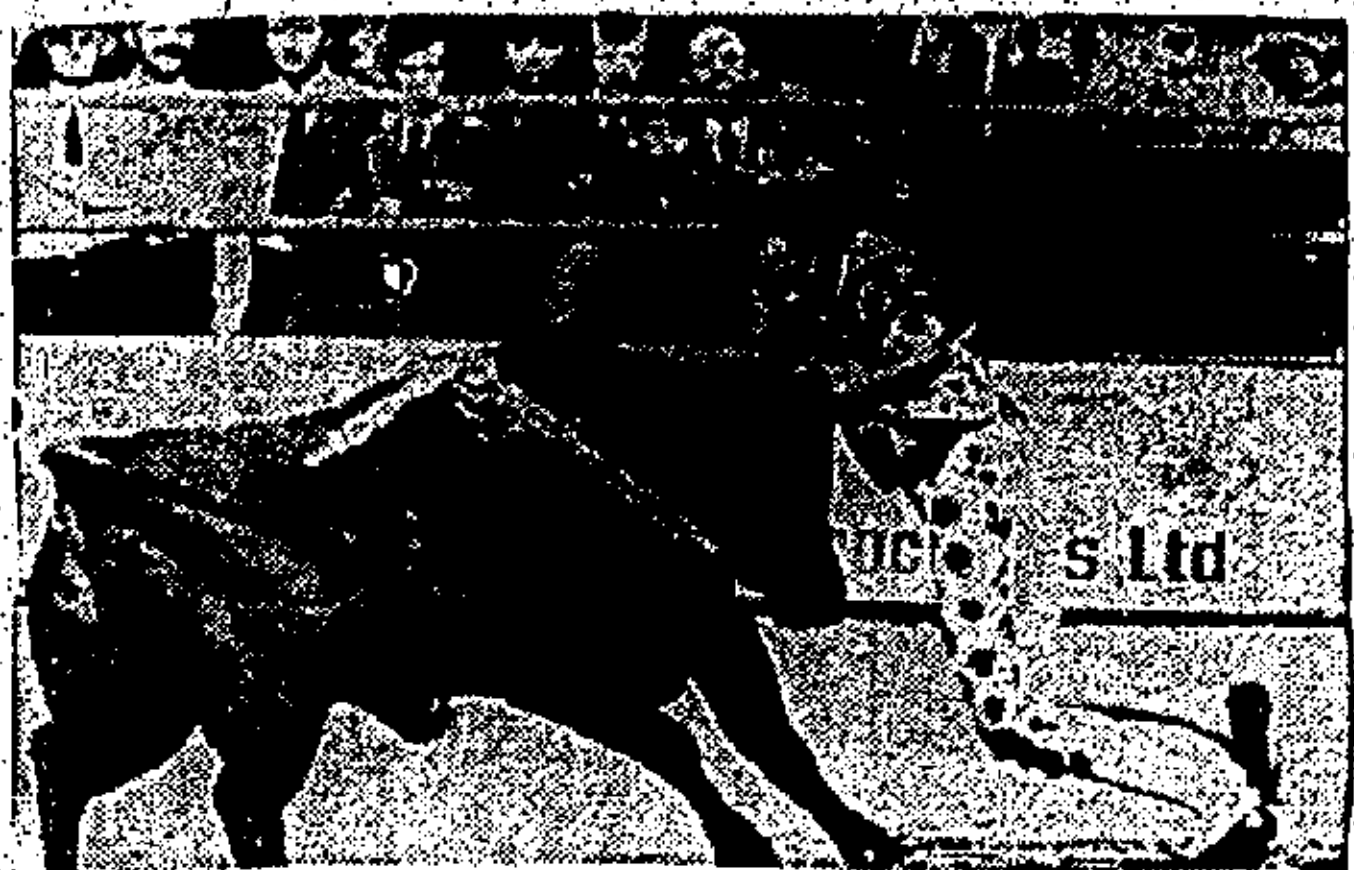
【特訊】東方足球隊昨日假泰山體育場舉行執委會會議，討論球隊未來發展方向。會議中，趙何兩人之位置被撤消，張秀金則被選為下屆主席。此項決定引起了一些爭議，但執委會表示，此舉是為了球隊之長遠發展。張秀金在足球界擁有豐富之經驗，相信能帶領球隊取得更好之成績。趙何兩人之撤消位置，則被視為球隊內部調整之舉，旨在激發球員之競爭意識。

精工出戰葡隊

四明星決助陣

廿五日可抵港

【特訊】精工足球隊將於廿五日抵達香港，為即將到之比賽作準備。隨隊之四明星球員，將為球隊之表現提供強大支持。精工隊在過去幾個賽季中表現穩定，是香港足球界之勁旅之一。此次來港比賽，精工隊將全力以赴，爭取取得好成績。四明星球員之加盟，無疑將提升球隊之實力，也為球迷帶來更多精彩之對決。



實非加來港得遂

門券明日預售

夏令在六月中旬揭幕

【特訊】一項名為「實非加」之活動，將於六月中旬在澳門揭幕。此項活動旨在推廣澳門之旅遊業，並為市民提供一個休閒娛樂之場所。活動內容豐富多樣，包括文化表演、體育比賽等。門票將於明日開始預售，市民可前往指定地點購買。主辦單位表示，希望透過此項活動，能吸引更多遊客來澳旅遊，並為澳門之經濟發展做出貢獻。

泰警第一次出擊

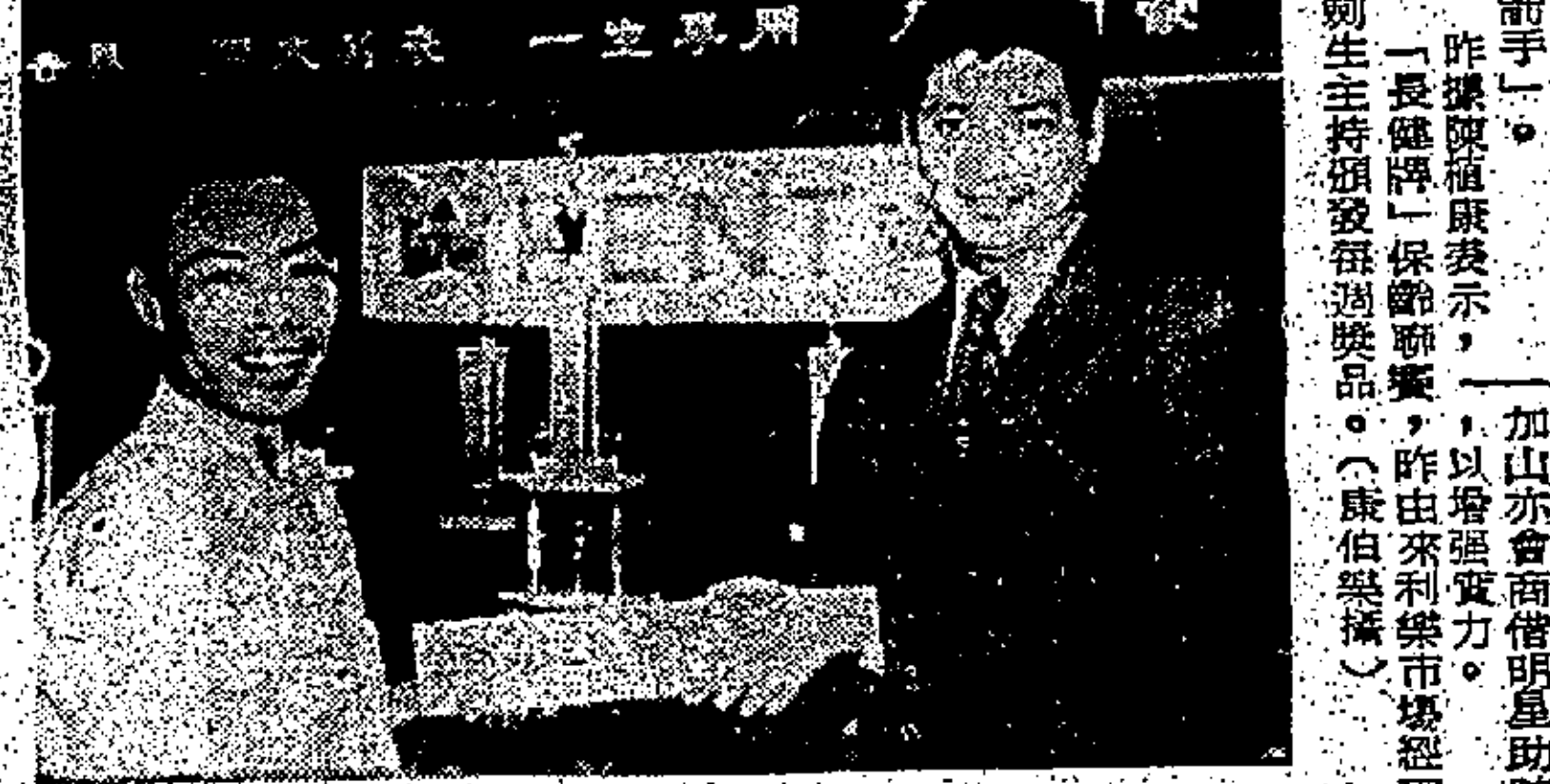
海天摩士油守關

【特訊】泰國警方昨日在曼谷進行第一次大規模出擊，打擊非法活動。警方表示，此次行動旨在打擊非法賭博及毒品交易。在行動中，警方成功破獲多個非法賭博場，並逮捕了多名涉案人員。此外，警方還加強了對海天摩士油之監管，確保其合法經營。此項行動得到了當地政府及市民之支持，相信能有效打擊非法活動，維護社會治安。

美金牌游泳運動員

六月初訪問中國

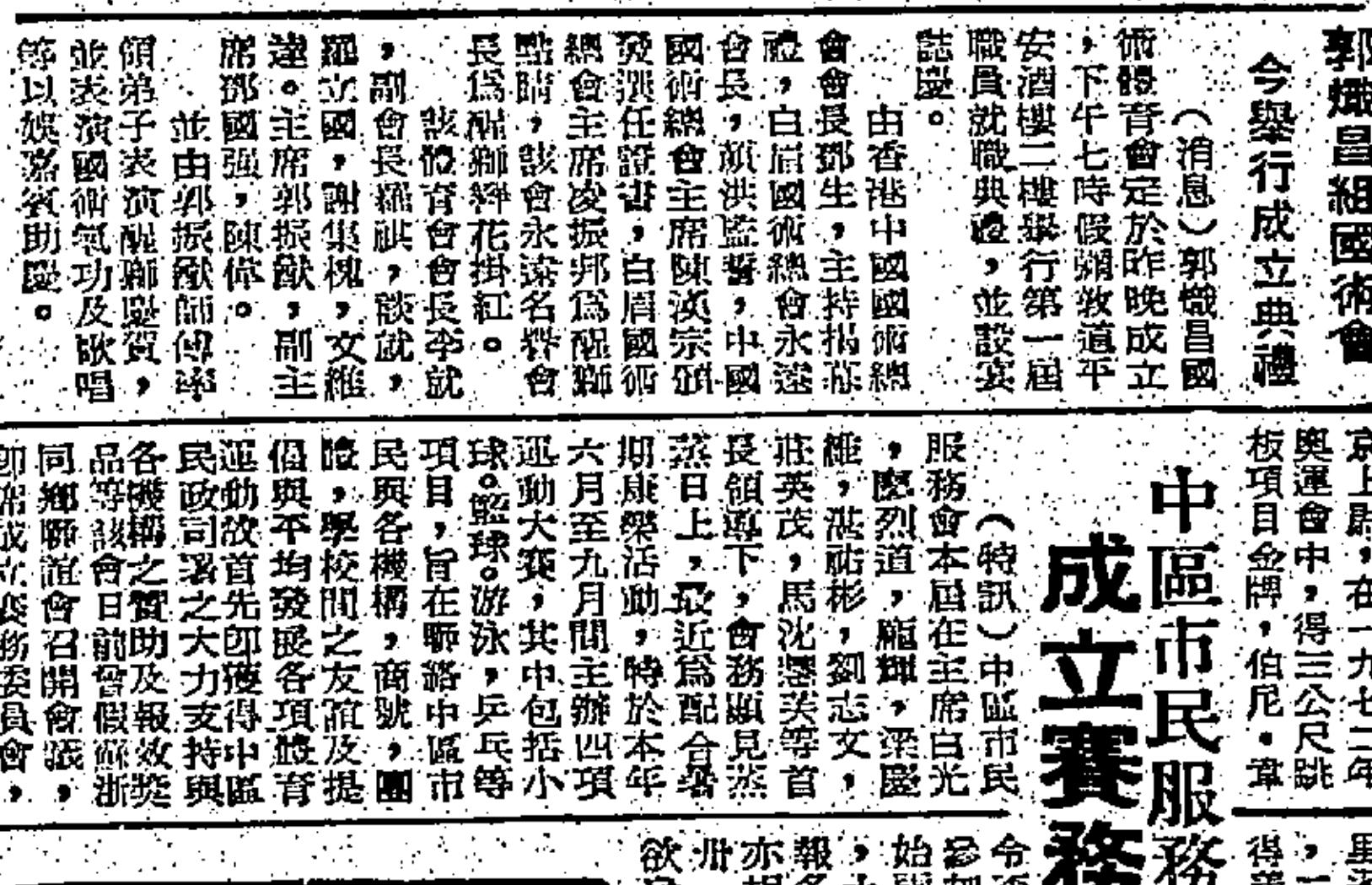
【特訊】美國金牌游泳運動員，將於六月初訪問中國。此項訪問旨在促進中美兩國在體育領域之交流與合作。運動員將與中國隊進行友好比賽，並分享其比賽經驗。中國隊表示，將全力配合，確保訪問圓滿成功。此次訪問不僅是運動員個人之機會，也是兩國體育界加強合作之契機。相信透過此次訪問，能增進兩國運動員之間之友誼，並推動世界體育事業之發展。



中區市民服務會

成立賽務委員會

【特訊】中區市民服務會昨日舉行會議，討論成立賽務委員會之事宜。會議中，委員們就委員會之職責及運作方式進行了詳細討論。委員會之成立，旨在加強對各項比賽之組織與管理，確保比賽之公平與公正。此外，委員會還將負責推廣體育運動，並為市民提供更多之服務。此舉得到了市民之廣泛支持，相信能為社區之體育事業做出更大貢獻。



華僑馬經

老吉主編

摩加利如果留港

可得卅三場頭馬

【特訊】摩加利馬，如果留在香港，將可獲得卅三場頭馬之機會。此項預測引起了廣大馬迷之關注。摩加利馬在過去幾個賽季中表現出色，是香港賽馬界之明星之一。如果他能留在香港，將為馬迷帶來更多精彩之對決。賽馬委員會表示，將根據馬匹之表現及健康狀況，做出最終決定。馬迷們可密切關注摩加利馬之動向，並為自己支持之馬匹加油助威。

老敏

談馬

【特訊】老敏在談話中，分享了他對賽馬之看法。他表示，賽馬不僅是一項運動，更是一種文化。在談話中，他詳細介紹了賽馬之歷史及現狀，並對未來之發展提出了建議。老敏表示，希望透過他的談話，能让更多人关注賽馬，並推動賽馬事業之發展。他的談話受到了聽眾之熱烈歡迎，大家紛紛表示，從中獲益良多。

練馬功夫也屬一流

老摩亞不但騎功好

【特訊】老摩亞在談話中，分享了他對練馬之心得。他表示，練馬不僅需要體力，更需要技巧。在談話中，他詳細介紹了練馬之方法，並分享了他多年之經驗。老摩亞表示，希望透過他的談話，能幫助更多馬迷了解練馬之奧秘，並提高練馬水平。他的談話受到了聽眾之熱烈歡迎，大家紛紛表示，從中獲益良多。

慶祝蘭亭花甲綜錄

姚漢樞

【特訊】慶祝蘭亭花甲綜錄，由姚漢樞主編。此項綜錄旨在紀念蘭亭花甲之盛會，並記錄當屆之精彩瞬間。綜錄內容豐富，包括文字、圖片及視頻等。姚漢樞表示，希望透過此項綜錄，能让更多人了解蘭亭花甲之歷史及文化。綜錄將於近日出版，並在各大書店及圖書館發售。歡迎廣大讀者前往購買，並為蘭亭花甲之盛會留下一份美好之回憶。

關南施義務拍攝影片

獲贈政府獎券第一號

【特訊】關南施義務拍攝影片，獲贈政府獎券第一號。此項活動旨在推廣義務攝影，並為社會公益事業籌集資金。關南施表示，將繼續致力於義務攝影事業，為社會做出更多貢獻。政府獎券第一號之獲贈，是對關南施義務攝影事業之肯定。此項活動得到了社會各界之廣泛支持，相信能為公益事業籌集更多資金。

新界版

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

擬組護衛隊 警方接納建議

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

廈村鄉新生村獲協助 建成村公所啓用

【本報訊】廈門縣廈村鄉新生村，在政府及各界協助下，已建成村公所，並正式啓用。此舉將有助於加強地方行政，並為村民提供更多服務。

英兵無牌駕駛車受罰

【本報訊】一名英國駐港兵，因無牌駕駛汽車，被警方查獲並受罰。警方提醒市民，無牌駕駛屬違法行為，應嚴加禁止。

法官鄧尼爾氏指出 交通處長引導錯誤

【本報訊】法官鄧尼爾氏在審理一宗交通案件時，指出交通處長在引導方面存在錯誤。此舉旨在提醒交通處長，應加強對交通規則的宣傳與執行。

支風出版社講座 明日講易學概論

【本報訊】支風出版社將於明日舉辦一場講座，題目為「易學概論」。講座將由知名學者主講，內容豐富，歡迎各界人士參加。

時事研究委員會 主席錢世榮顧問黃學海

【本報訊】時事研究委員會主席錢世榮及顧問黃學海，將於近日內發表有關香港時局的看法。他們的分析將為市民提供更多關於香港未來的資訊。

影獵浴海隊劍金 島洲沙鼓龍遊暢

【本報訊】一支劍金隊將於近日內前往沙鼓龍島進行海獵活動。此舉旨在保護海洋生態，並提高公眾對海洋保護的意識。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

元朗展開掃蕩暴力罪行運動

【本報訊】元朗區各界，為配合政府打擊暴力罪行，特發起「元朗展開掃蕩暴力罪行運動」。此項運動，旨在加強居民自衛能力，並向歹徒發出警告，以維護地方安寧。

華僑日報 聯合舉辦 美國加拿大 旅行團

想心大憲的考卷上，五月二十日。

寫錯作文題目

做的那條，讓我驚寒。

如屬社工稿件，請加蓋印單及負責人簽署，否則恕難刊出。

三枝簽字筆，各用名和姓，姓寫左，名寫右，及單位尚未收到上述表格者，請速。

教育團體聯合秘書處啓

GRAMMAR

文

申請表

英文女
全座獨

校址：九

電話：

主監：鄭

最由我
的一部馬戲片

JOHNSTON'S
PAINTS
Interior
Exterior
Industrial
JOHNSTON'S

[illegible]

1978 中文中學會考 試題預習專欄 英文科 (卅一) 徐有緣

English (31)

The answers to last week's exercise I are as follows:

(a) As the fountain in Causeway Road has been causing inconvenience, it will be removed with the aim to ease the flow of traffic at that junction.

(b) I am glad to hear the sound of piling, as it means that new buildings are being erected to replace the old ones.

(c) I almost fell on to the rails at Mongkok Railway Station when a coolie, who was carrying a heavy load bumped into me.

(d) He will forgive you on the condition that you apologise, as you have insulted him in public.

(e) A great deal remains to be done in solving Hong Kong's traffic problems, although much has been done.

The answers to last week's Exercise II are as follows:

(1) has been
(2) travelled
(3) stopped
(4) had
(5) went
(6) had
(7) was walking

(8) saw
(9) entered
(10) think
(11) shall have
(12) expected
(13) begins
(14) ordered
(15) had finished
(16) like
(17) was enjoying
(18) thought
(19) was
(20) had had
(21) have had

Rewrite the following in indirect (reported) speech:

(1) "My son has won a scholarship," he said to me.
(2) "Will your mother be pleased with my present?" he said to her.
(3) "Take good care of your books," the teacher said to the girls.

Rewrite the following in direct speech:

(1) Ah Ching asked his sister where she was going.
(2) Our host told us not to stand on ceremony but to make ourselves at home.

Complete the following sentences by adding a, an, or the if necessary. Write the answer against its number at the end of the passage. If nothing needs to be added, write X:

Yesterday evening I could not decide whether to read (1) book or listen to (2) interesting programme on (3) radio. (4) book was about (5) history of (6) Chinese painting. (7) radio

programme was about a man who made (8) living by heating (9) glass and twisting and bending it to make (10) toy animals.

(1) _____ (6) _____
(2) _____ (7) _____
(3) _____ (8) _____
(4) _____ (9) _____
(5) _____ (10) _____

Each blank space shows where a word has been left out. Write each missing word against its number at the end of the passage:

Last week I received a letter (1) my cousin asking me why I had not written (2) him (3) such a long time. He told me (4) his latest hobby. It seems that he has become very interested (5) photography. He goes out every weekend (6) his camera, looking (7) something to photograph, though he does not always find something. Once he sold a photograph to a newspaper (8) thirty dollars. He was very pleased (9) himself when that happened because he was able to buy a lot of film (10) the money.

Complete each of these sentences by adding one word.

(1) "I have lost my brother," she said.
"Will you help me to look _____ him?"
(2) "I thought you were my cousin when I first saw you. You look _____ him".
(3) "You needn't buy anything",

said the shopkeeper. "Just come in and look _____".
(4) When the policeman was told that a purse had been stolen, he said that he would look _____ the matter.
(5) "I hope that you will always look _____ me as your friend".

Write the missing words in the blank spaces, as suggested by the letters given:

As I (1) _____ on my bed one morning, I listened to the family enjoying their (b) _____ outside. John, it seemed had (p) _____ down his knife and fork to (c1) _____ his hands at Mary's (su) _____ that they should have a picnic that afternoon. After that, however, they could not (d) _____ on where to go. There appeared to be a (h) _____ dispute going on about it. Getting (i) _____ at the noise they were (m) _____ I called out from within, "Cheung Chau!"

Mother answered (s) _____, "All right, my dear. Cheung Chau it shall be. Calm (y) _____". Don't get so (ex) _____". Tom (g) _____ in an annoying way, saying, "But what does it (m) _____ to you, Dick, where we are going? You can't come with us, because you are (i) _____". I (th) _____ the pillow angrily and shouted, "I may be sick, but I like to (im) _____ that I am going to a nice place with you. Won't you even let me go on an (im) _____ picnic?" "All right", said Mary, "we won't go to-day. It will only (sp) _____ our fun and make us (m) _____ thinking of you sick at home."

英中生物科試題 第一題經見本科之答案內

(a) Describe the digestion of cooked rice from the time it enters the mouth until digestion is completed.
(b) How and where is the end product in (a) taken into the blood, and how is it transferred to the liver?
(c) Describe the activities of the pancreas and the liver when the blood sugar level is:
(i) too high, and
(ii) too low.
(d) Describe how sugar is used by the leg muscles.
(e) Explain how the mammalian skin helps to increase the rate of heat loss during exercise.

(10 marks)

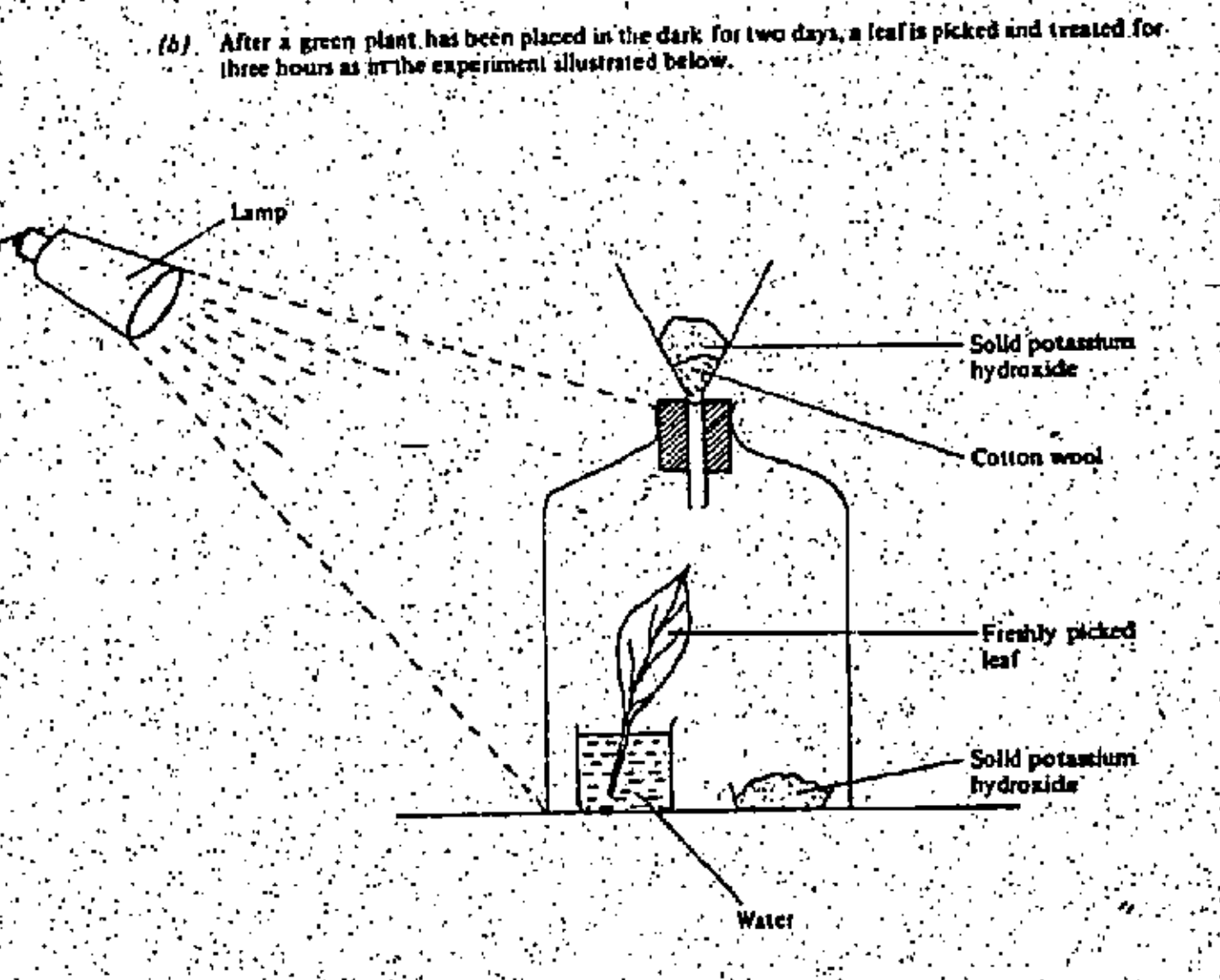
(f) What is a gamete?
(g) What is meant by fertilisation?
(h) Describe how fertilisation occurs in (i) Spongy and (ii) a named species of fern. (NO diagrams are required)
(i) Explain the importance of fertilisation in terms of chromosomes.

(12 marks)

(j) The lack of pigmentation, called albinism, in man is the result of a recessive gene (a) and normal pigmentation is the result of its dominant gene (A). Two normal parents have an albino child.
(k) Show, by a diagram, the genetic make-up of the parents and the possible combinations of their gametes. Indicate, on the diagram, the offspring who will have normal pigmentation.
(l) What is the probability that another child of the same parents is albino?

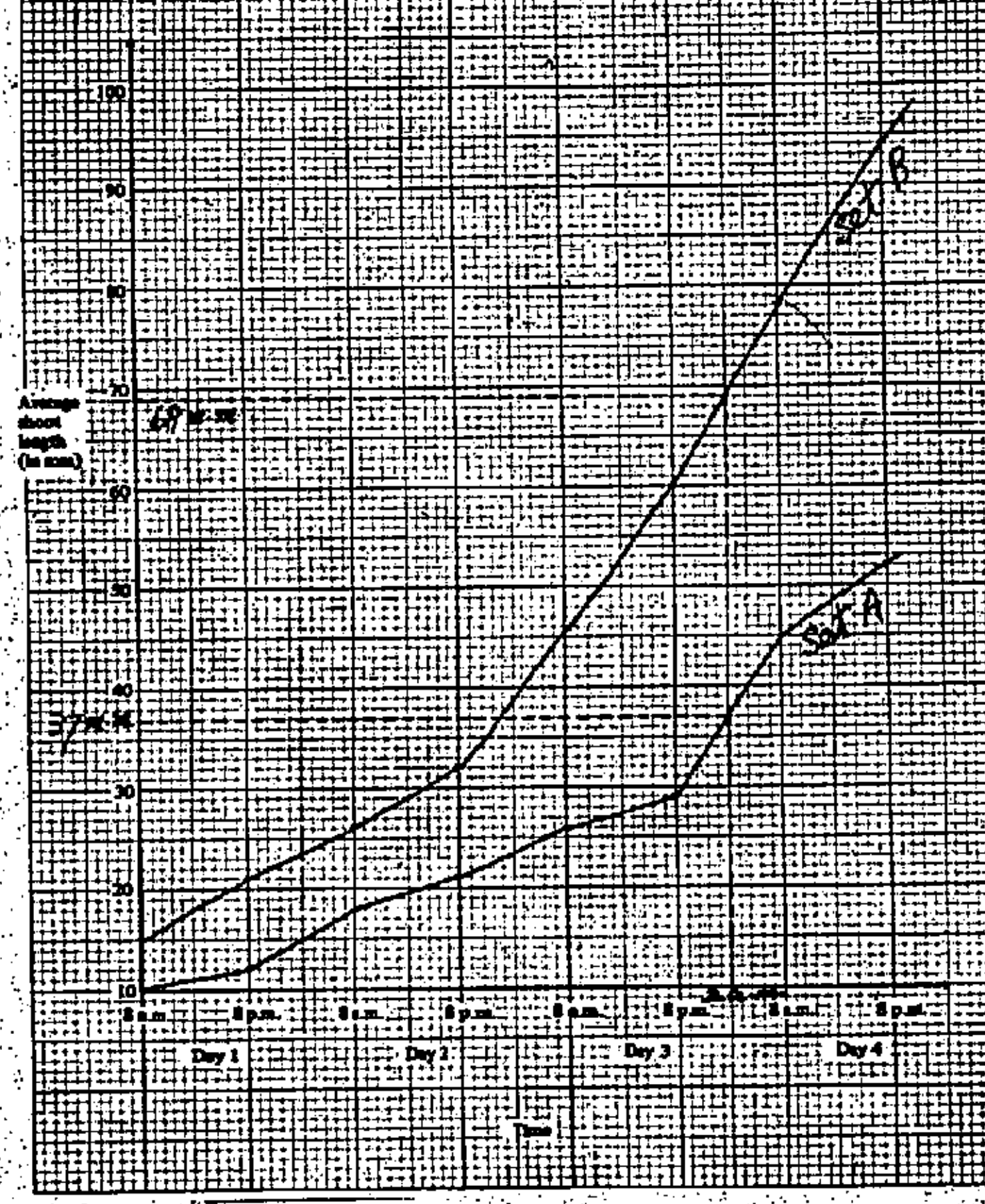
(8 marks)

(m) The diagram below represents a transverse section of a dicotyledonous leaf. Examine the diagram carefully and answer the following questions (i) - (v).



(i) Which cells contain most chloroplasts?
(ii) What is the function of chloroplasts present in the palisade layer?
(iii) Name A and suggest two ways the leaf may be affected if it was absent.
(iv) Give three functions of B in relation to the two tissues found there.
(v) Name two gases that pass out of C during the day.

(8 marks)



(b) The average shoot length of set A of beans at 2 a.m. on day 4 is 37 mm, and that of set B is 69 mm.

(c) The curve of Set 4 shows that the shoot lengths of beans increase gradually in normal daylight conditions. Since set B was placed in a dark cupboard, and more auxin is formed from the growing apex of the shoot of a bean seedling an increase in auxin concentration results in a rapid rate of elongation of cells of the shoot, so the curve record of set B indicates that the shoot lengths of beans grow more rapidly than those of set A.

(d) Mathematically using two or one hundred seeds in each set of apparatus may obtain a more accurate result in the experiment. The increase in number of seedlings will affect the growth-rate not only because there is a more competition for water and mineral materials but because of other constant environmental conditions which probably be disturbed.

(e) Three conditions which must be constant for both sets are a suitable temperature and sufficient supply of oxygen and water.

(f) At the beginning of the experiment, the growth of the shoot of set B is rapidly, this is due to more concentrated auxin produced in the shoot apex and the high concentration of auxin will favour the growth of the shoot. (By the absence of sunlight which is essential for both processes of synthesis of chlorophyll in leaves and photosynthesis), the growth of the seedlings is slow and their leaves turn yellow.

(g) If the seedlings had been grown in a laboratory with windows on one side only, and the growth of the shoots would turn toward the windows i.e. the direction of light illumination, this growth response of the seedlings is termed "positively phototropic".

Usually phototropic curvatures are particularly conspicuous in shoots of seedlings growing in situations in which they are exposed to unequal illumination on opposite sides. Under such circumstances the growing shoot -s bend toward the direction of the more intense light source. It is found that the positively phototropic curvature of a shoot is caused principally by greater elongation of the cells on the shaded side of the shoot than on those on the illuminated side. Since cell elongation is known to be influenced by the quantity of auxin present, such phototropic reaction is due to the effect of light upon the distribution of auxin in the shoot. It is possible that one-side illumination makes the auxin to move from the illuminated side to the shaded side of the shoot.

(To be continued) * * *

英中會考生物科答案 堅道英文書院主答

H.K.C.E.E. (English), 1973

Biology

Suggested answers

1. Ans. (a)

華京運海 二點二十早今晚兩 招吉租屋 萬彩梅英 王曲舞新 出版報日僑華 五每毫 光風界新

THE ABUCCORP 趕斬爆驚智黑拼冒 盡草火險勇幫死死 殺除刺緊雙臥博護 絕根激張絕底殺花

杜嘉莎 斯丹拉 威火霹暴娃俏供會黑反雞龍 ！揚塵！遇嬌！火社！造美

山上車單電 威火霹暴娃俏供會黑反雞龍 ！揚塵！遇嬌！火社！造美

香港上海滙豐銀行

(香港註冊有限公司)

根據本港銀行法例第三十七條之(一)公佈如下:

董事會

董事長 沙雅 Guy Mowbray Sayer
副董事長 祁德尊 The Hon. Sir Douglas Clague, CBE, MC, QPM, TD
副董事長 侯活 John Walter Langley Howard
董事 卞立治 John Henry Bremridge
董事 霍格新 Harold Peter Eoxon
董事 赫臣 Peter Eyre Hutson
董事 康德戴 Gordon Robert Kenderdine
董事 凱瑟克 Henry Neville Lindley Keswick

馬登 John Louis Marden
牟詩禮 Arthur Daryl Alexander George Mosley
包玉剛 Yue-Kong Pao
羅斯 George Ronald Ross, OBE
薩孟傑 The Hon. Gerald Mordaunt Broome Salmon, OBE
沈弼 Michael Graham Ruddock Sandberg
史篤克 William Stevenson Stocks, DFC
韋彼得 The Hon. Peter Gordon Williams

執行董事

赫臣 Peter Eyre Hutson
牟詩禮 Arthur Daryl Alexander George Mosley
沈弼 Michael Graham Ruddock Sandberg
總經理
包約翰 John Leslie Boyer
夏文達 Peter Edward Hammond
麥當納 Ian Hamish Macdonald, OBE
畢迪亨 Michael James Pridham
經理
文頓 Roy Victor Munden
穆爾思 Neville Anthony Scott Mills
沈熙瑞 Hsi-Jui Shen

資產負債表

一九七二年十二月三十一日

	1972 年 港幣	1971 年 港幣		1972 年 港幣	1971 年 港幣
股本額			庫存現金及同業存款	\$ 738,972,660	\$ 854,212,238
法定股本: 20,000,000股, 每股港幣25元	\$ 500,000,000	\$ 500,000,000	活期及短期拆放	2,285,512,073	2,817,484,790
實收股本: 18,517,029股, 每股港幣25元	\$ 462,925,725	\$ 420,841,575	英國及其他政府債券	399,936,461	341,355,117
公積金	730,000,000	460,000,000	貼現票據及購入同業存款憑證	2,288,158,488	1,658,818,071
盈餘溢存	60,757,943	44,499,989	香港政府債券	2,667,300,000	2,303,300,000
	\$ 1,253,683,668	\$ 925,341,564	上市證券低於市價:		
香港紙幣流通額			在英國上市	\$ 222,579,442	
紙幣法定發行額	\$ 30,000,000		在英國以外地區上市	506,955,290	729,534,732
紙幣超額發行額	2,667,300,000	2,697,300,000	未上市證券按原值折價	102,500,959	109,823,800
各項存款			各項放款	9,857,092,198	7,190,503,796
包括內部公積及準備金	15,158,196,870	11,948,046,983	附屬公司欠款	639,568,847	231,964,055
附屬公司存款	1,525,579,266	1,340,492,250	尚未到達之分行匯款等	10,591,069	(91,457,379)
匯派末期股息	69,438,859	59,041,716	固定資產		
代客保付賬項			投資於經營銀行業務之附屬公司		
承兌票據	100,244,959	66,861,853	(詳賬目附註第五段)	465,475,392	387,606,449
信用證及其他担保	2,803,066,558	2,235,180,817	投資於其他附屬公司		
	\$23,607,510,180	\$18,908,264,583	(詳賬目附註第六段)	272,888,626	180,389,058
			投資於聯屬公司, 按原值計算	46,667,158	36,324,249
			本行房產(詳賬目附註第七段)	200,000,000	985,031,176
			客戶保付賬項	2,903,311,517	2,302,042,670
				\$23,607,510,180	\$18,908,264,583

秘書
區達恩

會計師致香港上海滙豐銀行股東報告書

根據香港上海滙豐銀行所訂之規則及銀行法例之規定,本公司已審核上列之資產負債表及該行存在香港之各項賬目、倫敦辦事處之賬目、以及其他分行所提出之報表等。本公司已獲得在審核工作中所需之資料及解釋。就核數所示,該行賬目健全,且已齊備由各行所提出之各項報表。

本公司認為就所獲之資料及解釋,並根據該行之賬目及報表,上列之資產負債表及賬目附註,編製恰當,符合銀行法例之規定,足以反映該行在一九七二年十二月三十一日之實際財務情況。

本公司亦已審核該行總圖及其附屬公司之賬目,並對照一部份由其他會計師所審核之賬目。本公司認為所有賬目均符合一九四八年及一九六七年英國公司法適用於銀行組織之規定。

羅兵威公司 會計師
畢馬域農書公司

香港一九七三年三月七日

沙雅 董事
康德戴 董事
薩孟傑 董事

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

損益計算表

自一九七二年一月一日起至同年十二月卅一日止

	1972 年 港幣	1971 年 港幣
本年度截至上述日期之溢利,已除溢利稅準備及轉撥內部公積,包括資產折價之準備	\$ 44,499,989	\$ 175,185,764
加入: 承接上年度溢利	42,084,150	28,277,761
減除: 一九七二年三月舉行臨時股東大會後所轉撥之公積金	—	2,415,839
減除: 本行所屬房產折價	—	177,601,603
轉撥公積金	15,000,000	146,062,563
股息:		3,000,000
中期股息共18,517,029股,每股港幣1.75元,已於一九七二年八月三十日分派	32,404,801	10,000,000
擬派末期股息共18,517,029股,每股港幣3.75元	69,438,859	29,520,858
餘利撥下年度計算	\$ 60,757,943	59,041,716
	\$ 60,757,943	\$ 44,499,989

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

香港上海滙豐銀行集團

下列各公司之賬目,均經合併於本集團損益計算表及資產負債表內:一

香港上海滙豐銀行
加利福尼亞滙豐銀行
有利銀行有限公司
黎巴嫩英國銀行
中東英國銀行
中東英國銀行(摩洛哥)
獲得利有限公司(香港)
滙豐財務有限公司(香港)
馬來西亞抵押財務有限公司
滙豐抵押財務有限公司(新加坡)
獲得利有限公司(舊金山)
獲得利有限公司(澳大利亞)
獲得利有限公司(加拿大)
香港財務有限公司(澳大利亞)
獲得利投資有限公司(加拿大)
獲得利投資有限公司(紐西蘭)
獲得利財務有限公司(泰國)
滙豐投資有限公司(香港)
國際服務有限公司(倫敦)
中東財務有限公司(杜比亞)
恒生銀行有限公司(香港)及
香港上海滙豐銀行及有利銀行有限公司設於
香港、倫敦、新加坡、吉隆坡及加爾各
答等地之信託管理公司等。

以上各公司之股權,除加拿大之獲得利有限公司為百分之七十五,及恒生銀行為百分之五十一點三〇八外,其餘全部為香港上海滙豐銀行所有。

下列各公司均為本集團之聯屬公司,但其賬目並不包括在本集團之綜合賬目內:一

有利放款有限公司(澳大利亞)
國際商業銀行有限公司(倫敦)
泰浦路銀行有限公司
出口商務有限公司(倫敦)
羅西銀行有限公司(巴哈馬)
巴哈馬信託有限公司
伊明中東銀行
聯合地產有限公司(澳大利亞)
環球巴哈馬海運有限公司
環球財務國際有限公司(巴哈馬)
環球船務投資有限公司(香港)
國泰航空有限公司(香港)
香港出口貸款有限公司
麥威有限公司(香港)
美蘭尼亞國際信託有限公司
紐西蘭投資抵押及存款有限公司

23 MAY 1973

CITY HALL

接第六張第二頁香港上海滙豐銀行資產負債表及損益計算表等賬項)

香港上海滙豐銀行

集團綜合資產負債表

一九七二年十二月卅一日

	1972 年 港幣	1971 年 港幣		1972 年 港幣	1971 年 港幣
股本額			庫存現金及同業存款	\$ 1,599,227,051	\$ 1,324,176,298
法定股本：20,000,000股，每股港幣25元	\$ 500,000,000	\$ 500,000,000	活期及短期拆放	3,947,578,421	4,008,205,858
實收股本：18,517,029股，每股港幣25元	\$ 462,925,725	\$ 420,841,575	英國及其他政府國庫券	579,985,851	499,351,132
公積金	749,534,165	474,393,384	貼現票據及購入同業存款憑證	3,869,488,367	3,137,145,371
盈餘滾存	99,471,720	73,626,223	香港政府債券	2,667,300,000	2,303,300,000
	\$ 1,311,931,610	\$ 968,866,182	上市證券，低於市價：		
附屬公司所佔之少數股權	119,225,984	83,677,499	在英國上市	397,805,653	598,971,984
香港紙幣流通額	2,725,459,753	2,361,656,916	在英國以外地區上市	1,292,274,850	1,690,080,503
各項存款			未上市證券，按原值折價	375,868,550	274,948,823
包括內部公積及準備金	\$28,040,355,157	22,375,837,575	各項放款	17,134,306,984	12,936,676,989
撥派末期股息	69,438,859	59,041,716	固定資產		
尚未到達之分行匯款等	121,824,598	137,189,438	投資於聯屬公司，按原值	123,708,289	107,834,628
代客保付賬項			本行房產	400,711,945	179,396,133
承兌票據	206,966,274	155,922,584	(詳賬目附註第七段)		
信用證及其他担保	4,444,871,507	3,529,732,969	客戶保付賬項	4,651,837,781	3,685,655,553
	\$37,040,073,742	\$29,671,924,879		\$37,040,073,742	\$29,671,924,879

秘書
區達恩

沙雅
康德戴
薩孟傑

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

集團綜合損益計算表

自一九七二年一月一日起至同年十二月卅一日

	1972 年 港幣	1971 年 港幣
香港上海滙豐銀行及其附屬公司截至上述日期之合併純利，已除溢利稅準備，轉撥內部公積及資產折價之準備，並經剔除該行及其附屬公司房產折價港幣8,500,000元（一九七一年為港幣6,000,000元）	\$238,375,222	\$186,614,628
減除：附屬公司外界股東之權益		
股息	\$ 13,390,300	6,615,000
撥入普通公積及尚未分配之股息	7,332,846	9,776,059
香港上海滙豐銀行股東在本年度所得之利益	217,652,076	170,223,569
承接上年度之溢利		
香港上海滙豐銀行	44,499,989	28,277,761
減除：撥入公積金	42,084,150	16,000,000
附屬公司	29,126,234	35,857,371
增加：修訂貨幣比價後之差額	1,180,601	(841,360)
減除：各附屬公司資產重估後之合併調整價值（詳賬目附註第五及第六段）		
	250,374,750	217,517,341
	11,242,073	7,636,123
	239,132,677	209,881,218
減除：本行房產折價		3,000,000
香港上海滙豐銀行		
轉撥公積金	15,000,000	10,000,000
香港上海滙豐銀行	22,817,297	34,692,421
附屬公司	101,843,660	88,562,574
已派及撥派之股息		
餘利撥下年度計算		
香港上海滙豐銀行	60,757,943	44,499,989
附屬公司	38,713,777	29,126,234

下列之“賬目附註”為以上賬項之一部份

賬目附註

- 一、除資產負債表內所示之代客保付賬項外，尚須履行逾期外匯之合約。
- 二、外幣餘額，約按一九七二年十二月卅一日之匯兌率折合港幣。
- 三、香港紙幣流通額中之法定發行部份，以存在英國皇家投資代理處（CROWN AGENTS OF INVESTMENTS）之資金作為保證。按照市價，其中屬於本行者為港幣30,164,384元（一九七一年為港幣37,710,836元），屬於集團者為港幣59,556,681元（一九七一年為港幣73,668,669元）；至於超額發行部份，則以存儲之資金而取得香港政府所發之債券作為保證。
- 四、各項存款及其他賬項及保證，其中屬於本行者為港幣11,984,174元（一九七一年為港幣440,902元），屬於集團者為港幣142,113,634元（一九七一年為港幣109,566,444元），分別以本行及集團之資產作為保證。
- 五、所有經營銀行業務之附屬公司，均經於一九七二年十二月卅一日，按其於同日在資產負債表內所公佈之資產淨值進行重估。因此，本行投資之現值如下：

有利銀行	港幣 118,629,635元
中東英國銀行	170,061,564
加利福尼亞滙豐銀行	59,353,849
恆生銀行	117,430,344
港幣	465,475,392元

因上述重估而產生之盈餘，共計港幣52,866,732元，經已撥入內部公積項內。
- 六、其他附屬公司，包括獲得利有限公司及滙行投資有限公司，均經於一九七二年十二月卅一日，按其於同日在資產負債表內所公佈之資產淨值進行重估。因重估而產生之盈餘共計港幣41,705,725元，經已撥入內部公積項內。在“其他附屬公司”名下之財務、信託、受託代管及其他公司，則仍按其公佈之原價。茲綜合如下：

獲得利有限公司	港幣 41,792,105元
滙行投資有限公司	143,902,286
財務、信託、受託代管及其他公司	87,194,235
港幣	272,888,626元
- 七、董事會認為，已往在資產負債表中，將本行房產按原值扣除折舊以表明其價值之計算方式，已不合於目前之情況。因此，董事會已於一九七二年十二月卅一日，將本行房產重估為港幣式樣，但此數值依然在目前市價之下。經此次重估所產生之盈餘，已撥入本行之內部公積項內。有利銀行亦以同樣方式進行重估；其他附屬公司，則仍以原值扣除折舊計算。
- 八、從上述五至七段所說明之內部公積項內，轉撥港幣255,000,000元列入本資產負債表所公佈之公積項內。
- 九、董事會（包括一家附屬公司應付之費用）、倫敦委員會之費用、董事長之酬金及本行之特別行政費用，共為港幣4,244,402元（一九七一年為港幣3,846,415元）。
- 十、約定應付未付之資本支出，屬於本行者為港幣15,246,088元（一九七一年為港幣2,022,407元），集團為港幣41,397,056元（一九七一年為港幣13,190,735元）。其他經董事會批准應由本行支付之賬項為港幣54,921,497元（一九七一年為港幣3,696,913元）。
- 十一、本行對於一部份投資及附屬公司，尚有未經償還之股本，隨時須履行付款之責任，為數共計港幣 14,297,577元（一九七一年為港幣14,860,515元）。本集團亦有未經償還之投資，隨時須履行付款之責任，為數共計港幣46,421,483元（一九七一年為港幣980,568元）。
- 十二、部份附屬公司，如將其所保留之溢利分配與母公司，則將增加納稅之義務。

香港上海滙豐銀行

(香港註冊有限公司)

根據本港銀行法例第三十七條之(一)公佈如下:

董事會

董事長 沙雅 Guy Mowbray Sayer
副董事長 祁德尊 The Hon. Sir Douglas Clague, CBE, MC, QPM, TD
副董事長 侯活 John Walter Langley Howard
董事 卞立治 John Henry Bremridge
董事 霍格新 Harold Peter Eoxon
董事 赫臣 Peter Eyre Hutson
董事 康德戴 Gordon Robert Kenderdine
董事 凱瑟克 Henry Neville Lindley Keswick

馬登 John Louis Marden
牟詩禮 Arthur Daryl Alexander George Mosley
包玉剛 Yue-Kong Pao
羅斯 George Ronald Ross, OBE
薩孟傑 The Hon. Gerald Mordaunt Broome Salmon, OBE
沈弼 Michael Graham Ruddock Sandberg
史篤克 William Stevenson Stocks, DFC
韋彼得 The Hon. Peter Gordon Williams

執行董事

赫臣 Peter Eyre Hutson
牟詩禮 Arthur Daryl Alexander George Mosley
沈弼 Michael Graham Ruddock Sandberg
總經理
包約翰 John Leslie Boyer
夏文達 Peter Edward Hammond
麥當納 Ian Hamish Macdonald, OBE
畢迪亨 Michael James Pridham
經理
文頓 Roy Victor Munden
繆爾思 Neville Anthony Scott Mills
沈熙瑞 Hsi-Jui Shen

資產負債表

一九七二年十二月三十一日

	1972 年 港幣	1971 年 港幣
股本額		
法定股本: 20,000,000股, 每股港幣25元...	\$ 500,000,000	\$ 500,000,000
實收股本: 18,517,029股, 每股港幣25元...	\$ 462,925,725	\$ 420,841,575
公積金	730,000,000	460,000,000
盈餘滾存	60,757,943	44,499,989
	\$ 1,253,683,668	\$ 925,341,564
香港紙幣流通額		
紙幣法定發行額	\$ 30,000,000	
紙幣超額發行額	2,667,300,000	2,333,300,000
各項存款		
包括內部公積及準備金	15,158,196,870	11,948,046,383
附屬公司存款	1,525,579,266	1,340,492,250
撥派末期股息	69,438,859	59,041,716
代客保付賬項		
承兌票據	100,244,959	66,861,853
信用證及其他担保	2,803,066,558	2,235,180,817
	\$23,607,510,180	\$18,908,264,583

	1972 年 港幣	1971 年 港幣
庫存現金及同業存款	\$ 738,972,660	\$ 854,212,238
活期及短期拆放	2,285,512,073	2,817,484,790
英國及其他政府債券	399,936,461	341,355,117
貼現票據及購入同業存款憑證	2,288,158,488	1,658,818,071
香港政府債券	2,667,300,000	2,303,300,000
上市證券低於市價:		
在英國上市	\$ 222,579,442	
在英國以外地區上市	506,955,290	729,534,732
未上市證券按原值折價	102,500,959	109,823,800
各項放款	9,857,092,198	7,190,503,796
附屬公司欠款	639,568,847	231,964,055
尚未到達之分行匯款等	10,591,069	(91,457,379)
固定資產		
投資於經營銀行業務之附屬公司		
(詳賬目附註第五段)	465,475,392	387,606,449
投資於其他附屬公司		
(詳賬目附註第六段)	272,888,626	180,389,058
投資於聯屬公司, 按原值計算	46,667,158	36,324,249
本行房產(詳賬目附註第七段)	200,000,000	985,031,176
客戶保付賬項	2,903,311,517	2,302,042,670
	\$23,607,510,180	\$18,908,264,583

秘書
區達恩

會計師致香港上海滙豐銀行股東報告書

根據香港上海滙豐銀行所訂之規則及銀行法例之規定, 本公司已審計上列之資產負債表及銀行存在香港之各項賬目、倫敦辦事處之賬目、以及其他分行所提出之報告等。本公司已獲得在審核工作中所需之資料及解釋。就該賬目所示, 該行賬目健全, 且已齊備由各分行所提出之各項報告。

本公司認為就所獲之資料及解釋, 並根據該行之賬目及賬表, 上列之資產負債表及賬目附註, 編製恰當, 符合銀行法例之規定, 足以反映該行在一九七二年十二月三十一日之實際財務情況。

本公司亦已審計該行集團及其附屬公司之賬目, 並對照一部份由其他會計師所審核之賬目。本公司認為所有賬目均符合一九四八年及一九六七年英國公司法適用於銀行組織之規定。

羅兵威公司 會計師
畢馬威公司

香港一九七三年三月七日

沙雅 董事
康德戴 董事
薩孟傑 董事

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

損益計算表

自一九七二年一月一日起至同年十二月卅一日止

	1972 年 港幣	1971 年 港幣
本年度截至上述日期之溢利, 已除溢利稅準備及轉撥內部公積, 包括資產折價之準備	\$ 44,499,989	\$ 175,185,764
加入: 承接上年度溢利	42,084,150	133,784,802
減除: 一九七二年三月舉行臨時股東大會後所轉撥之公積金	177,601,603	28,277,761
減除: 本行所屬房產折價		16,000,000
轉撥公積金	15,000,000	146,062,563
股息:		3,000,000
中期股息共18,517,029股, 每股港幣1.75元, 已於一九七二年八月三十日分派	32,404,801	10,000,000
撥派末期股息共18,517,029股, 每股港幣3.75元	69,438,859	29,520,858
餘利撥下年度計算	\$ 60,757,943	59,041,716
	\$ 44,499,989	\$ 44,499,989

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

香港上海滙豐銀行集團

下列各公司之賬目, 均經合併於本集團損益計算表及資產負債表內: 一

香港上海滙豐銀行
加利福尼亞滙豐銀行
有利銀行有限公司
黎巴嫩英國銀行
中東英國銀行
中東英國銀行(摩洛哥)
獲得利有限公司(香港)
滙豐財務有限公司(香港)

馬來西亞抵押財務有限公司
滙豐抵押財務有限公司(新加坡)
獲得利有限公司(舊金山)
獲得利有限公司(澳大利亞)
獲得利有限公司(加拿大)
香港財務有限公司(澳大利亞)
獲得利投資有限公司(加拿大)
獲得利投資有限公司(紐西蘭)

獲得利財務有限公司(泰國)
滙行投資有限公司(香港)
國際服務有限公司(倫敦)
中東財務有限公司(杜比亞)
恒生銀行有限公司(香港) 及
香港上海滙豐銀行及有利銀行有限公司設於
香港、倫敦、新加坡、吉隆坡及加爾各
答等地之信託管理公司等。

以上各公司之股權, 除加拿大之獲得利有限公司為百分之七十五, 及恒生銀行為百分之五十一點三〇八外, 其餘全部為香港上海滙豐銀行所有。

下列各公司均為本集團之聯屬公司, 但其賬目並不包括在本集團之綜合賬目內: 一

有利放款有限公司(澳大利亞)
國際商業銀行有限公司(倫敦)
塞浦路斯銀行有限公司
出口商財務有限公司(倫敦)
羅西銀行有限公司(巴哈馬)
巴哈馬信託有限公司
伊明中東銀行
聯合地產有限公司(澳大利亞)

環球巴哈馬海運有限公司
環球財務國際有限公司(巴哈馬)
環球船務投資有限公司(香港)
國泰航空有限公司(香港)
香港出口貸款有限公司
麥威有限公司(香港)
美蘭尼亞國際信託有限公司
紐西蘭投資抵押及存款有限公司

23 MAY 1973

(接第六張第二頁香港上海滙豐銀行資產負債表及損益計算表等賬項)

香港上海滙豐銀行

集團綜合資產負債表

一九七二年十二月卅一日

	1972 年 港幣	1971 年 港幣		1972 年 港幣	1971 年 港幣
股本額			庫存現金及同業存款	\$ 1,599,227,051	\$ 1,324,176,298
法定股本：20,000,000股，每股港幣25元	\$ 500,000,000	\$ 500,000,000	活期及短期拆放	3,947,678,421	4,008,205,858
實收股本：18,517,029股，每股港幣25元	\$ 462,925,725	\$ 420,841,575	英國及其他政府國庫券	579,965,851	499,351,132
公積金	749,534,165	474,393,384	貼現票據及購入同業存款憑證	3,869,488,367	3,137,145,371
盈餘撥存	99,471,720	73,626,223	香港政府債券	2,667,300,000	2,303,300,000
	\$ 1,311,931,610	\$ 968,866,182	上市證券，低於市價：		
附屬公司所佔之少數股權	119,225,984	83,677,499	在英國上市	397,805,653	598,971,984
香港紙幣流通額	2,725,459,753	2,361,656,916	在英國以外地區上市	1,292,274,850	1,690,080,503
各項存款			未上市證券，按原值折價	375,868,550	274,948,823
包括內部公積及準備金	\$28,040,355,157	22,375,837,575	各項放款	17,134,306,984	12,936,676,989
撥派末期股息	69,438,859	59,041,716	固定資產		
尚未到達之分行匯款等	121,824,598	137,189,438	投資於附屬公司，按原值	123,708,289	107,834,628
代客保付賬項			本行房產	400,711,945	524,420,234
承兌票據	206,966,274	155,922,584	(詳賬目附註第七段)		
信用證及其他担保	4,444,871,507	3,529,732,969	客戶保付賬項	4,651,837,781	3,685,655,553
	\$37,040,073,742	\$29,671,924,879		\$37,040,073,742	\$29,671,924,879

秘書
區達恩

沙雅
康德戴董事
薩孟傑

下列之“賬目附註”為以上賬目之一部份

集團綜合損益計算表

自一九七二年一月一日起至同年十二月卅一日

	1972 年 港幣	1971 年 港幣
香港上海滙豐銀行及其附屬公司截至上述日期之合併純利，已除溢利稅準備，轉撥內部公積及資產折價之準備，並經剔除該行及其附屬公司房產折價港幣8,500,000元（一九七一年為港幣6,000,000元）	\$238,375,222	\$186,614,628
減除：附屬公司外股東之權益		
股息	\$ 13,390,300	6,615,000
撥入普通公積及尚未分配之股息	7,332,846	9,776,059
香港上海滙豐銀行股東在本年度所得之利益	217,652,076	170,223,569
承接上年度之餘利		
香港上海滙豐銀行	44,499,989	28,277,761
減除：撥入公積金	42,084,150	16,000,000
附屬公司	29,126,234	35,857,371
增加：修訂貨幣比價後之差額	1,180,601	(841,360)
減除：各附屬公司資產重估後之合併調整價值（詳賬目附註第五及第六段）	250,374,750	217,517,341
	11,242,073	7,636,123
減除：本行房產折價	239,132,677	209,881,218
香港上海滙豐銀行		3,000,000
轉撥公積金		
香港上海滙豐銀行	15,000,000	10,000,000
附屬公司	22,817,297	34,692,421
已派及撥派之股息	101,843,660	88,562,574
餘利撥下年度計算		
香港上海滙豐銀行	60,757,943	44,499,989
附屬公司	38,713,777	29,126,234

下列之“賬目附註”為以上賬項之一部份

賬目附註

- 除資產負債表內所示之代客保付賬項外，尚須履行逾期外匯之合約。
- 外幣餘額，約按一九七二年十二月卅一日之匯兌率折合港幣。
- 香港紙幣流通額中之法定發行部份，以存在英國皇家投資代理處（CROWN AGENTS OF INVESTMENTS）之資金作為保證。按照市價，其中屬於本行者為港幣30,164,384元（一九七一年為港幣37,710,836元），屬於集團者為港幣59,556,681元（一九七一年為港幣73,668,669元）；至於超額發行部份，則以存儲之資金而取得香港政府所發之債券作為保證。
- 各項存款及其他賬項及保證，其中屬於本行者為港幣11,984,174元（一九七一年為港幣440,902元），屬於集團者為港幣142,113,634元（一九七一年為港幣109,566,444元），分別以本行及集團之資產作為保證。
- 所有經營銀行業務之附屬公司，均經於一九七二年十二月卅一日，按其於同日在資產負債表內所公佈之資產淨值進行重估。因此，本行投資之現值如下：

有利銀行	港幣 118,629,635元
中東英國銀行	170,061,564
加利福尼亞滙豐銀行	59,353,849
恆生銀行	117,430,344
	港幣 465,475,392元
- 因上述重估而產生之盈餘，共計港幣52,866,732元，經已撥入內部公積項內。
- 其他附屬公司，包括獲得利有限公司及正行投資有限公司，均經於一九七二年十二月卅一日，按其於同日在資產負債表內所公佈之資產淨值進行重估。因重估而產生之盈餘共計港幣41,705,725元，經已撥入內部公積項內。在“其他附屬公司”名下之財務、信託、受託代管及其他公司，則仍按其於所公佈之原價。茲綜合如下：

獲得利有限公司	港幣 41,792,105元
滙行投資有限公司	143,902,286
財務、信託、受託代管及其他公司	87,194,235
	港幣 272,888,626元
- 董事會認為，已往在資產負債表中，將本行房產按原值扣除折舊以表明其價值之計算方式，已不合於目前之情況。因此，董事會已於一九七二年十二月卅一日，將本行房產重估為港幣式億元，但此數值依然在目前市價之下。經此次重估所產生之盈餘，已撥入本行之內部公積項內。
- 有利銀行亦以同樣方式進行重估；其他附屬公司，則仍以原值扣除折舊計算。
- 從上述五至七段所說明之內部公積項內，轉撥港幣255,000,000元列入本資產負債表所公佈之公積項內。
- 董事會（包括一家附屬公司應付之費用）、倫敦委員會之費用、董事長之酬金及本行之特別行政費用，共為港幣4,244,402元（一九七一年為港幣3,846,415元）。
- 約定應付未付之資本支出，屬於本行者為港幣15,246,088元（一九七一年為港幣2,022,407元），集團為港幣41,397,056元（一九七一年為港幣13,190,735元）。其他經董事會批准應由本行支付之賬項為港幣54,921,497元（一九七一年為港幣3,696,913元）。
- 本行對於一部份投資及附屬公司，尚有未經償還之股本，隨時須履行付款之責任，為數共計港幣 14,297,577元（一九七一年為港幣14,860,515元）。本集團亦有未經償還之投資，隨時須履行付款之責任，為數共計港幣46,421,483元（一九七一年為港幣980,568元）。
- 部份附屬公司，如將其所保留之溢利分配與母公司，則將增加納稅之義務。



米市交投續呈暢旺

成逾萬二千包

泰興大陸米提沽，泰百巴仙新米升一
元三號二號，大陸桂花一號一號。
(特訊)昨(廿二)日米市，交投極其暢旺，入米者極多，出米者亦極多，成交米包，計逾萬二千包，成交金額，計逾一百萬元。米市交投，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落。

貨期麥小升銳格價

亂混較價豆大

以上各貨，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落。

以上各貨，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落。

以上各貨，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落。

以上各貨，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落。

以上各貨，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落。

以上各貨，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落，米市交投，自昨日起，已告一段落。

買家乘低位吸納
東京股市價上升
全日成交一億二千萬股
(特訊)東京股市，昨日(廿二)日，交投極其暢旺，買家乘低位吸納，東京股市價上升，全日成交一億二千萬股。

買家乘低位吸納
東京股市價上升
全日成交一億二千萬股
(特訊)東京股市，昨日(廿二)日，交投極其暢旺，買家乘低位吸納，東京股市價上升，全日成交一億二千萬股。

買家乘低位吸納
東京股市價上升
全日成交一億二千萬股
(特訊)東京股市，昨日(廿二)日，交投極其暢旺，買家乘低位吸納，東京股市價上升，全日成交一億二千萬股。

買家乘低位吸納
東京股市價上升
全日成交一億二千萬股
(特訊)東京股市，昨日(廿二)日，交投極其暢旺，買家乘低位吸納，東京股市價上升，全日成交一億二千萬股。

買家乘低位吸納
東京股市價上升
全日成交一億二千萬股
(特訊)東京股市，昨日(廿二)日，交投極其暢旺，買家乘低位吸納，東京股市價上升，全日成交一億二千萬股。

買家乘低位吸納
東京股市價上升
全日成交一億二千萬股
(特訊)東京股市，昨日(廿二)日，交投極其暢旺，買家乘低位吸納，東京股市價上升，全日成交一億二千萬股。

買家乘低位吸納
東京股市價上升
全日成交一億二千萬股
(特訊)東京股市，昨日(廿二)日，交投極其暢旺，買家乘低位吸納，東京股市價上升，全日成交一億二千萬股。

買家乘低位吸納
東京股市價上升
全日成交一億二千萬股
(特訊)東京股市，昨日(廿二)日，交投極其暢旺，買家乘低位吸納，東京股市價上升，全日成交一億二千萬股。

買家乘低位吸納
東京股市價上升
全日成交一億二千萬股
(特訊)東京股市，昨日(廿二)日，交投極其暢旺，買家乘低位吸納，東京股市價上升，全日成交一億二千萬股。

匯豐財務有限公司

董事會

董事長 沈弼 Michael Graham Ruddock SANDBERG 赫臣 Neville Anthony Scott MILLS
董事 高德 Michael COULTER 尤達爾 Peter Eyre HUTSON
畢根 Roger Harold Louis BACON 穆爾恩 Eric Robin UDAL
浦偉士 William PURVES
經理 高德 Michael COULTER

一九七二年十二月三十一日合併資產負債表

1971	1972
港幣	港幣
\$ 59,138,710	\$ 157,888,931
現金	
投資，原價	
有價證券	
其他證券——保證債券	13,100,000
分期付款及其他訂約應收賬項，並已扣除未到期之收益及呆賬準備金	284,534,973
固定資產	
傢俱器具，原價	477,103
除銷數目	477,103
\$309,858,801	\$455,523,904
股本	
法定股本，一萬股，每股港幣一千元	\$10,000,000
實收股本，一萬股，每股港幣一千元	\$10,000,000
公積金	11,000,000
盈餘溢存	1,120,066
\$22,026,717	\$22,120,066
附屬公司少數股東權益	700,408
定期存款及其他賬項，內有溢利稅及意外損失等準備金	432,703,430
287,832,084	
\$309,858,801	\$455,523,904

核數師致匯豐財務有限公司股東報告書

本核數公司經將上列合併資產負債表審核完竣，對所詢有關審核各件，均獲圓滿之報告及解釋。就核數所示，本公司認為該公司具有適當之賬冊紀錄。

依本核數公司之意見，就各等所得資料與解釋及根據該公司之賬冊，認為上列之合併資產負債表，經參照銀行法例編製恰當，足以表示該公司在一九七二年十二月三十一日決算之確實情況也。

香港，一九七三年一月二十六日 畢馬域賈公司

匯豐財務有限公司

合併損益表

由一九七二年一月一日至同年十二月三十一日

1971	1972
港幣	港幣
\$4,314,805	\$4,558,694
本年度合併純利，除去溢利稅準備	34,655
加：附屬公司少數股東所佔損益	
減：撥入公積金	\$4,593,349
\$3,314,805	\$4,593,349
1,000,000	
加：上年度盈餘溢存	1,026,717
\$3,314,805	\$5,620,066
1,211,912	
減：已開派中期股息	4,500,000
\$4,526,717	
3,500,000	
減：利潤撥入下年度計算	\$1,120,066
\$1,026,717	



國泰股份有限公司董事會主席高德

國泰股份有限公司董事會主席高德，昨日(廿二)日，在該公司董事會會議中，宣佈該公司收購爪哇康沙橡膠有限公司之建議，已獲董事會通過。

國泰股份有限公司收購

爪哇康沙橡膠有限公司啓事

國泰股份有限公司董事會主席高德，昨日(廿二)日，在該公司董事會會議中，宣佈該公司收購爪哇康沙橡膠有限公司之建議，已獲董事會通過。

國泰股份有限公司收購

爪哇康沙橡膠有限公司啓事

國泰股份有限公司董事會主席高德，昨日(廿二)日，在該公司董事會會議中，宣佈該公司收購爪哇康沙橡膠有限公司之建議，已獲董事會通過。

國泰股份有限公司收購

爪哇康沙橡膠有限公司啓事

國泰股份有限公司董事會主席高德，昨日(廿二)日，在該公司董事會會議中，宣佈該公司收購爪哇康沙橡膠有限公司之建議，已獲董事會通過。

波士頓紐約三藩市洛杉磯東京

飛虎航空

無論你的貨物是電子產品、紡織品、假髮、玩具，還是光學儀器，相信我們的空運經驗都比其他公司多。

因為我們是專營航空貨運的。而且，我們的空運一向準時。請打電話5-256286(五線)，假如鈴聲連響三次，仍未有人接聽，那麼你一定撥錯了號碼——快捷妥當、服務至上是「飛虎」一向的宗旨。

飛虎航空：香港分公司：廣東大廈1610-1611室 電話：5-256286(五線)
通運總公司：520 Sanno Grand Building, Tokyo 581-6841/8

美經濟成長

首季一成半

三月(一)至三月(三)的美國經濟成長率，為百分之二點五，較去年同期之百分之二點二，為高。

美國商務部十七日發表，去年第四季，美國經濟成長率，為百分之二點二，較去年同期之百分之二點一，為高。

去年第四季，美國經濟成長率，為百分之二點二，較去年同期之百分之二點一，為高。

美經濟成長

首季一成半

三月(一)至三月(三)的美國經濟成長率，為百分之二點五，較去年同期之百分之二點二，為高。

美國商務部十七日發表，去年第四季，美國經濟成長率，為百分之二點二，較去年同期之百分之二點一，為高。

去年第四季，美國經濟成長率，為百分之二點二，較去年同期之百分之二點一，為高。

書有萬卷 出於朕手 朕有萬民 出於朕心

（特訊）百保利輪船公司抵步，起落貨物後，即由丁、友內落貨物後，即

大家
由星洲
登開



泰巨輪

來港將於三十抵埠

此往紐約沙灣拿滿地可

(廿一)日啟行 直往紐約 波士敦、沙灣拿

各埠

由日本來埠 將於廿

由日本來埠 將於廿

由日本來埠 將於廿

(特 理提拿手號)

怡和 代理 檳榔公司

東雄 一輪 由

將於廿 日抵埠

起落貨 物後 月

(六)月 四日啟行

(特 理提拿手號)

怡和 代理 檳榔公司

東雄 一輪 由

將於廿 日抵埠

起落貨 物後 月

(六)月 四日啟行

利美怡韓大

來本日自一卅

光仰港大吉開亞

輪

(特 理提拿手號)

怡和 代理 檳榔公司

東雄 一輪 由

將於廿 日抵埠

起落貨 物後 月

(六)月 四日啟行

(香港) 有限公司		
查華郵船公司·利華郵船公司		
電話(日) 241181 電報(日) 5551121		
	開日 航期	航 往
新荷蘭	六月廿日	布利斯、香港、暹羅、 望加錫
芝罘宜	七月廿日	望加錫、香港
士打里奧	六月九日	香港、望加錫
士打佛羅斯	六月廿七日	東非各埠
士打福蘭	五月三十日	西非各埠
士打芬格蘭	六月廿六日	西非各埠
威士萊利	六月十七日	拉丁美洲各埠
威士萊利	七月十七日	拉丁美洲各埠
士打南夏士	五月廿三日	南非各埠
士打來賓漢	六月七日	南非各埠
士打雅高夏	六月廿二日	南非各埠
士打佛士	六月四日	西非各埠
密西西北來	七月四日	西非各埠

港澳飛翼船有限公司

飛飛飛飛飛飛飛飛飛飛
鵬龍鳴鴻騰達鳳翠燕鸞

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班。

澳門開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班。
逢星期一、四開特早班七時半一班。


售票處 香港：上環新填地港鴻碼頭 電話：444441 438648
澳門：新馬路國泰酒店 電話：2742

洋輪船公司
 電話：H-233181-5。
 郵部：H-253031。(八線)
、阿德里、
是(大量貨箱供應)

威實	到港	開行
廿八	五月廿六	五月廿八
十三	六月十一	六月十三
十六	六月十四	六月十六

 至15號太平洋
 電話：K-407979。
 食而面合 電話：K622606。

怡和有限公司
 代理 怡和輪船公司
JARDINE MATHESON & CO. LTD.
 往：亞庇、納閩、美厘、古晉
 五月廿六日落貨 廿七日開行
 往：曼谷
 五月廿八日到港 廿八日開行
 於仁大屋十九樓
 電話：式式六一一號
多利順洋行啓
 往：西雅圖、溫哥華、明菲路及疎蘭
ARIZONA 輪
 五月廿五日到港 廿六日開行
C. E. DANTON 輪
 六月六日到港 七日開行
 往：檀香山、三藩市及羅省
WYOMING 輪
 五月廿三日到港 廿四日開行
MONTANA 輪 (往錫地外賓)
 五月廿六日到港 廿七日開行
MICHIGAN 輪
 六月十二日到港 十三日開行
M.S. HAKOZAKI
 五月廿六日



LINE

有 限 公 司

M.S. "TELAK"

好格快輪

直達：ADEN, HODEIDAH, JEDDAH,
PORT SUDAN, AQABA, ALSO
ACCEPTING CARGO FOR:
BERBERA, MUKALLA. 由亞丁轉

六月二十日抵港
廿一日開行

歐洲定期航綫

M.S. "KOTANI MARU"

日本 海運

收貨站：九龍倉 二十五號倉
如蒙惠顧 請至接洽
明現大厦七〇五室

總代理：泛洋航運有限公司

電話：五三三〇九一—八八八(八線)


Lines
船公司

253141 (10號)
300341 (11號)

LINE

馬斯波一港香

運海



日本

Japan
Line

郵政大臣
郵政大臣

總代理：之洋航運有限公司

電話：五三六〇(九一一八)(八號)

直航：LA GUIRA MARCAVAL, PUERTO
GABELLO, ORANIESTAD, CURACAO, PORT
OF SPAIN, ACADITA, PUNTAVERDEN SAN JOSÉ
DE GUATMALA, COBLENTE, MANZANILLO,
MANAUS, BRAZIL, VIA PORT OF SPAIN,
SAN FERNANDO, TRINIDAD VIA POB.

各埠代辦處另步

郵政大臣

奧士文納總統

輪快

波多黎各
中南美洲 幹綫

六月 三日落貨
四日開行

TOLL HOUSE

桃柳士六月廿三開行

往：...拜、達文、巴達、當

郵政大臣

會	式	株	船	郵	本
M.S. "YAKARUSA MARU"	三朝丸 直往：孟加拉各埠 六月十日開行	M.S. "MASSA NARDU" 島根丸 直往：西非各埠 五月十一日開行	M.S. "SHIMANE MARU" 協優丸 直往：東非各埠 六月十二日開行	日本郵船香港有限公司 直往：南歐各埠 五月廿四日開行	河內丸 五月廿四日開行

無論是來往美國太平洋西北岸航綫及
大西洋沿岸各大港口。日本海運都能為
閣下提供最快最妥當的貨櫃運輸服務。

<p>美籍貨準型</p> <p>往：美國西岸</p> <p>紐約</p> <p>波覽城</p>	<p>泰光丸</p> <p>貨快 六月十八日開行</p> <p>箱快 六月十八日下午五時</p>	<p>第三旭光丸</p> <p>貨快 六月十三日到港</p> <p>箱快 六月十三日下午五時</p>	<p>興美捷成</p> <p>貨快 六月八日到港</p> <p>箱快 六月八日下午五時</p>	<p>泰光丸</p> <p>貨快 六月三日開行</p> <p>箱快 六月三日下午五時</p>	<p>第三旭光丸</p> <p>貨快 五月廿八日到港</p> <p>箱快 五月廿八日下午五時</p>
---	---	---	--	---	---

M.S. "KITOKO MARU NO.3" (VOY.6)
美國郵船，西岸標準貨箱航綫

M.S. "TAIKO MARU" (VOY.5)
「泰光丸」郵貨日期六月十八日下午五時

M.S. "KITOKO MARU NO.3" (VOY.5)
「興美捷成」郵貨日期六月八日下午五時

M.S. "TAIKO MARU" (VOY.6)
「第三旭光丸」郵貨日期六月十三日下午五時

M.S. "KITOKO MARU NO.3" (VOY.6)
「泰光丸」郵貨日期六月十八日下午五時

<p>香港快輪</p> <p>HONG KONG EXPRESS</p> <p>收發時間：五月十八日至廿四日</p> <p>五月十七日抵港 十八日開船</p>	<p>歐洲特快貨箱服務</p> <p>直航：不萊梅、漢堡及鹿特丹。</p> <p>收貨站：發第一號碼頭（每日上午八時至下午九時）</p>	<p>地中海綫特快貨箱服務</p> <p>M.S. MEDERRA</p> <p>五月廿八日抵港 廿九日開行</p> <p>收發時間：五月廿一日至廿六日</p>	<p>美達運娜</p> <p>直航：馬賽、熱內亞。</p> <p>收貨站：九龍倉卅五號倉</p>	<p>M.S. "NARUTO MARU"</p> <p>鳴門丸</p> <p>六月七日抵港 八日開船</p> <p>直往：紅海各埠</p>	<p>M.S. "IZUMO MARU"</p> <p>出雲丸</p> <p>六月十日抵港 十一日開行</p> <p>直往：地中海各埠</p>	<p>M.S. "YAWACHT MARU"</p>
--	---	---	---	---	--	-----------------------------------

豪華快樂

注意五場時間
多情帝子所羅門
情深款款
一代奇女茜芭后
溢艷披香
篇情愛



即日兩院盛大
聯映
尤伯連納
珍娜羅露
佐治山
打氏
瑪莉莎
披雲



SOLOMON and SHEBA

本印新全
大面大魄大
戰！氣！場！
不成就增見
容錯空前

United Artists

冠金·華大·約紐 華文·都京 門金·樂快·華豪 聲新·聲樂 聲凱·方東

！場五今！滿日連
片巨彩七來車士推張緊險驚可公洲歐
弟兄賊
FAREWELL, FRIEND
最巨後英
狄倫
布查里士
手首皇隔
主次大演
演映星天

場四天今後最
點九·點六·點三·點二
價座加不·時小三足映·本八十長片
界世狂瘋
映聯大威場五天明
片教謀與應度士卡盧·嘉朗瑟瑪
千萬兇手
演明三女好·場夜午晚今華文

映聯場五
主吉寶維珍連尤·點半七點半兩點十
演迎烈露嬌納伯·八九點四五點半二
貴妃
片巨甲戰錄宮國金萬千美聯

絕抵香公秋週二第滿狂
作死能司龍
演主領領絲露班媚芬·嘉朗瑟瑪
奇走
THE LAST DECEMBER
雄英黑反片黑險張映大期
現已原未聲新聲樂 場午點十
演個會聲新聲樂 映夜半一晚

瀉滿早絕
九點半到四點半點半二
作代造登
龍狄倫阿 巨天
星皇
海沉
PURPLE NOON
全部戲院七
！巨精千美空盧金 ！巨兒驚驚影世華
！精混夜生里演傑 ！片殺險險界華

福美 新
星宮 都
愛慾
THE LAST DECEMBER
正場十一 仍今映天
戲喜性人實高會世彩七
演主領領絲露班媚芬·嘉朗瑟瑪
場七半點五 場七半點五
影七半點五 影七半點五
三三第
杜倫尼東 卡山有杜萬

映續天今
片錄紀色彩型大
團表代球兵兵國中
大拿加問訪
魯秘哥西墨國美
·友歡坐·風名欣
·情樂享·光城賞
攝廠製電紀新中
拍片影錄聞央
遊迷公領 局大情神早南 王老代早南
過人除餘 稍隨傷洋 代代總導

狂瘋
車賽大
時放開映
九六三二
點點點點
正正正三
突滑怪離汽飛潛袖
梯稽誕奇車天艇珍
怪血島魔：映換院兩天明
主然何 情多不個那場夜午珠明
演風利有

場五全天今
新橋新招一新耳目
歐薛子
主陽家
演媚燕洋
珊
真真
實功
感夫
好當影戲
戲然填動
人奪聲先場及夜次

驚魂
驚魂
雲風團戲馬
地天的愛：場夜午晚今華新

映續場五綫全！滿狂
片巨彩七來車士推張緊險驚可公洲歐
天驚石破
THE SIGN OF THE CROSS
演主領領絲露班媚芬·嘉朗瑟瑪

映續場五全天今
片巨彩七來車士推張緊險驚可公洲歐
天驚石破
THE SIGN OF THE CROSS
演主領領絲露班媚芬·嘉朗瑟瑪

天石驚破
THE SIGN OF THE CROSS
演主領領絲露班媚芬·嘉朗瑟瑪

天兩後最
片巨彩七來車士推張緊險驚可公洲歐
天驚石破
THE SIGN OF THE CROSS
演主領領絲露班媚芬·嘉朗瑟瑪

天今映祇
巨神驚恐七歐
片秘張怖影洲
精骨白
主吉寶維珍連尤·點半七點半兩點十
演迎烈露嬌納伯·八九點四五點半二

映天今
片巨彩七來車士推張緊險驚可公洲歐
天驚石破
THE SIGN OF THE CROSS
演主領領絲露班媚芬·嘉朗瑟瑪

場五日日天13第今
宜咸幼老 合人取用老希泰 寶華沙史
天驚石破
THE SIGN OF THE CROSS
演主領領絲露班媚芬·嘉朗瑟瑪

場五天天日13第今
行發司公片影利羅品出培安高
演主領領絲露班媚芬·嘉朗瑟瑪

場五天天日13第今
行發司公片影利羅品出培安高
演主領領絲露班媚芬·嘉朗瑟瑪

場五天天日13第今
行發司公片影利羅品出培安高
演主領領絲露班媚芬·嘉朗瑟瑪